

Numer zawiera m. i. prace: A. Grzymała-Siedleckiego, W. Hensta, J. Koprowskiego, W. Kubackiego, W. Maisla, G. Morcinka, M. Turwida

WYDANIE A

CENA EGZEMPLARZA 30  
12 STRONNEGO GR

ILUSTROWANY

Prenumerata poczt z' 3,60  
przez roznosiela z' 3,90

# KURIER POLSKI

Hek VI (1950)

Centrala telefoniczna IKP Bydgoszcz 33-41 i 33-42  
Sekretariat Redakcji (tel. 19-07) przyjmuje codziennie  
od godz. 10-12 (z wyjątkiem niedziel i świąt).

BOŻE NARODZENIE 1950 R.

Konto PKO nr VI-135. PKO IKP nr VI-140  
Konto operacyjne nr 110-1574 w Narodowym Banku  
Polskim Oddz. Bydgoszcz Generalistowski Stalna 7

Nr 355 (1849)

## POKÓJ LUDZIOM DOBREJ WOLI

ks. HENRYK WERYŃSKI

Zasadniczą i istotną treścią Betlejem jest Pokój. „Pokój ludziom dobrej woli“.

Pokój stał się też podstawowym elementem misji życiowej Jezusa Chrystusa.

Pokój i miłość, pokój i powszechne braterstwo ludzi — to główne motywy doktryny Boskiego Mistrza z Nazaretu. Gdybyśmy je usunęli z Jego spuścizny duchowej, którą nam przekazały karty Ewangelii, pozbawilibyśmy chrystianizm zasadniczego smaku i kolorytu.

Wymażmy z kart Ewangelii pokój i miłość bliźniego, a zbledną one tak, że nie rozpoznamy w nich rysów Chrystusa...

Dlatego w czasie radosnych i najmiłszych w roku Świąt Bożego Narodzenia — obowiązkiem naszym jest: uświadomić sobie i swojemu otoczeniu jak bardzo ściśle wiąże się realizacja głównych założeń ideowych chrystianizmu z realizacją i utrwaleniem powszechnego pokoju na całym świecie.

Znakomity konwertyta włoski, świetny pisarz i głęboki myśliciel Giovanni Papini, napisał te znamienne — jakże bardzo trafne i słuszne słowa oceny realizacji ideologii Chrystianizmu:

Ewangelia — jako słowo — liczy ponad tysiąc dziewięćset lat, jako rzeczywistość — ma się dopiero narodzić“...

Ewangelia jako rzeczywistość — to tęsknota najszlachetniejszych wyznawców Chrystusa... Ewangelia — jako rzeczywistość — to bardzo upokarzający i bolesny wyrzut pod adresem pospolitych i małych reprezentantów nauki Chrystusa, którzy nie zdali egzaminu na przestrzeni wieków, bowiem według słów naszego wieszca — mieli dusze, na miarę krawca“... Ewangelia — jako rzeczywistość — to wielki nakaz dziejowy — stający konkretnie przed Kościołem katolickim w tej chwili, gdy przekraczamy próg wiodący nas w drugą połowę dwudziestego wieku... Kościół katolicki musi uczynić wszystko, co leży w Jego mocy, aby przyspieszyć urzeczywistnienie Ewangelii tzn. ugruntowanie POKOJU i powszechnego braterstwa na całym globie ziemskim, aż nadto sponiewieranym przez wojny, aż nadto przesiąkniętym krwią ludzką.

Stanęliśmy zdecydowanie na ważnym zakręcie dziejów ludzkości.

Pokolenie nasze musi wziąć na swoje barki odpowiedzialność za to, czy ludzie będą dla siebie braćmi, czy znów staną naprzeciw sobie „z nożami w zębach“. Pokolenie nasze musi wziąć na siebie olbrzymią odpowiedzialność za JUTRO LUDZKOŚCI...

To jutro musi być inne od dnia wczorajszego.

To jutro musi zdecydować o innym klimacie wśród ludzi i ludów.

Musimy wypracować takie jutro dla następnego pokolenia które zdecydowanie wyrzuci poza

burzę wszelkie krawe porachunki pomiędzy państwami. Musimy sobie i wszystkim ludziom, będącym przy zdrowych zmysłach, uświadomić potworność sankcjonowania masowego mordowania ludzi i masowego niszczenia dzieł ludzkiej pracy. Nie możemy nadal tolerować takiego stanu rzeczy, że zabicie jednego człowieka uważane jest za zbrodnię, a wymordowanie setek tysięcy czy nawet milionów ludzi ocenia się jako... wyniki działań wojennych.

Zrozumieli to katolicycy biskupi francuscy, którzy w opublikowanym 14 czerwca br. liście pasterskim o pokoju tak piszą m. in.:

„Każdy kto posiada poczucie ludzkości, musi potępić użycie wszelkiej broni nowoczesnej, która godzi ślepo w żołnierzy i ludność cywilną i sieje dokoła śmierć, obejmując coraz szersze przestrzenie — w miarę jak wzrasta potęga naukowa człowieka.

Ze swej strony potępiamy — z całą siłą — tę broń, jak nie wahał się potępić — w czasie ostatniej wojny — masowych bombardowań, które godząc w obiekty wojskowe — równocześnie zabijały starców, kobiety i dzieci...“

Blagamy mężów stanu, którzy ponoszą dziś ogromną odpowiedzialność, aby nie ulegli potwornej pokusie skorzystania z tych środków niszczenia i zrobili wszystko, co w ich mocy, by zakazać w sposób bezwzględny ich użycia...“

Ten szlachetny apel biskupów francuskich powinien otrzeźwić sterników polityki anglosaskiej, wśród których podobno są i chrześcijanie.

Tegoroczne Święta Bożego Narodzenia powinniśmy obchodzić specjalnie pod znakiem POKOJU. Powinniśmy je wykorzystać wszędzie dla propagowania idei POKOJU i powszechnego braterstwa, opartej na podwalinach dobrej woli. Po winniśmy użyć wszystkich sił naszych, by znieść zapory i hamulce, które zagradzają ludziom i ludom drogę do pokojowego załatwiania sporów i napięć politycznych. Powinniśmy dołożyć wszelkich starań i zabiegów, by pokolenie nasze rozpoczęło nowy etap dziejów, etap budowy, przekreśliwszy raz na zawsze politykę wojen i niszczenia. Dokonają tego setki milionów obrońców pokoju, zwarta piechota pokoju, ARMIA LUDZI DOBREJ WOLI.

Tę armię przeciwstawimy wszelkim usiłowaniom nowego podpalania świata. I ta armia zwycięży. Wodzem tej armii jest PRAWDA. A, jak słusznie powiedział ks. kardynał Mannig, „prawda jest dobrym generałem, w końcu zawsze zwycięża“...

ks. Henryk Weryński



# WIGILIA

przed dziesięciu wiekami

Urządzenie Świąt jest dziś zupełnie proste. W artykuły spożywcze zaopatruje nas PSS czy PDT, ryby kupujemy w Centrali Rybnej, mięso — w sklepie Centrali Mięsnej, a najbardziej potrzebnego rekwizytu świątecznego — choinki, dostarczą nam Spółdzielnia „Las”.

Inaczej dzień 24 grudnia obchodzili przed dziesięciu stuleciami plemiona Słowian zamieszkających nad Bałtykiem, Łabą czy Odrą. Inaczej też obchodzono je już w naszym wieku na Śląsku, Podhalu czy Mazowszu.

Jaki był początek świąt Bożego Narodzenia i dzięki czemu zachodziły tak poważne zmiany w ich przebiegu?

Druga połowa grudnia była najbardziej bogata pod względem ilości i różnorodności zwyczajów ludowych, urozmaicałych tych okres przesilenia dnia i nocy. Róż-

norodność tych zwyczajów pochodzi stąd, że wiele obrzędów nie tylko u ludów słowiańskich, lecz i u wszystkich ludów wywodzi się z jednej wspólnej podstawy obrzędowej — którą był kult zmarłych. U wszystkich plemion, u których występował kult przodków — nabierał on szczególnie silnego wyrazu we wszystkich przełomowych momentach, a szczególnie w okresie zimowego przesilenia. Krótki dzień, długa noc i osłabienie działalności słońca — musiały oddziaływać na wyobraźnię i kazały szukać pomocy u dobrych duchów zmarłych przodków. To też okres Bożego Narodzenia obfitował w wielką ilość czarów, wierzń i zwyczajów.

Jednym z najbardziej uroczystych obrzędów świątecznych jest uczta w wigilię Bożego Narodzenia. Uczta ta ma charak-

ter wybitnie zaduszkowy, co jeszcze bardziej przemawia za tym, że chrześcijańskie święto powstało na podłożu uroczystości i obrzędów pogańskich. Uczta wigilijna — w całym znanym historycznie okresie Słowiańszczyzny — zaczynała się modlitwami, gźdzeniem — zaproszeniem na nią zmarłych przodków. Po wszechnie i we współczesnych nam czasach pozostawianie przy stole wigilijnym jednego krześla wolnego — „dla głodnego gościa” — w rzeczywistości pozostał sprzed ery chrześcijańskiej, kiedy to przy ucztach zaduszkowych pozostawiano jedno wolne miejsce dla zmarłego ostatnio przodka rodziny czy plemienia.

Zaduszy charakter Wigilii podkreślony jest jeszcze obrzędem dzielenia się opłatkiem, używanym i do dnia dzisiejszego w postaci plątków gryczanych w święta zadusze. Zwyczaj zaścielania siana lub słomy pod obrus na stole, czy też (szczególnie na wsiach) zaścielanie całej podłogi słomą — wyjątkiem pogański zwyczaj pozostawiania po ucztach odbywanych na ementarzach trawy — pokarmu dobrych duchów. Dla tych samych powodów istnieje spotykany do dziś w naszych wsiach zwyczaj wynoszenia do stajen reszek jedzenia, czy też obwiązywania w wleczór wigilijny drzew owocowych powrótami ze słomy leżącej na stole.

Do ciekawych zwyczajów bożonarodzeniowych należało niegdyś obrzędowe bicie się nawzajem zieloną różdżką, które występowało również w zwyczajach zaduszych i pogrzebowych. Z tymi właśnie zielonymi różdżkami a nie — jak mylnie sądzono — ze snopem słomy wiąże się choinka, nosząca takie nazwy, jak: galk, sad, sadek, boże drzewko i inne. Choinka w dzisiejszej postaci przejęta została z początkiem ubiegłego stulecia z Zachodu. Do tej pory funkcję jej spełniały tzw. „podłaźniczki”, czyli małe wierzchołki choinek zawieszane bądź nad drzwiami, bądź też u pulapu, ozdabiane wstążkami lub innymi ozdobami, przeważnie plecionymi ze słomy. W niektórych okolicach zamiast podłaźniczków używano „światy” — czyli pajaki robione ze słomy, piór i papieru.

Podobnie dawnym zwyczajem są znane nam obchody kołędników. Przeważnie kołędnikami są młodzi chłopcy, którzy obok nowszych już strojów: śmierci, Heroda, diabła i pastuszków, używają masek zwierzęcych — turoni, niedźwiedzi, bocianów czy koni.

Święta Bożego Narodzenia coraz bardziej zmieniają swój charakter. Stają się zimowymi świętami odpoczynku, a obserwowane jeszcze przejawy dawnej tradycji świadczą, jak bardzo głęboko zakorzeniły się w całym narodzie stare, ludowe i trochę pogańskie zwyczaje.

Gdy dziś przy stole wigilijnym zapłoną świeczki — przypomnijmy sobie, że w podobny sposób, wprawdzie nie świeczkami lecz lucykiem — w tym samym dniu nasi przodkowie czekali swoich zmarłych.

RYSZARD SKAŁA

LESZEK GOLIŃSKI

## Bezcenne skarby Pomorza

(Na marginesie Wystawy Ochrony Zabytków Kultury w Warszawie)

Bogaty jest nasz kraj w zabytki kultury. Wędrując po miastach i wsiach, wszędzie spotykamy białe ściany zamków i pałaców, wysokie wieżycy kościołów. Nie ma takiej dzielnicy kraju, która by nie chlubiła się pomnikami architektury — pomnikami kultury ludowej.

Pomniki te — to coś więcej, niż obiekty nauki, wieczne muzea, żywa lekcja historii i sztuki. To znaki graniczne epok, symbole ustrojów ekonomicznych; wyrosłe z bazy, z rozwoju stosunków produkcyjnych, stanowią pod względem architektonicznym część nadbudowy, która — zgodnie z prawami dialektyki — wpływa z kolei na swoją bazę. Każdy styl architektoniczny, przejawiający się w zabytkach kultury, w budownictwie architektonicznym, posiada swój odrębny wyraz klasowy.

Uczy nas tego najlepiej i najdoskonalej Ogólnopolska Wystawa Ochrony Zabytków Kultury, otwarta niedawno w salach Muzeum Narodowego w Warszawie.

Owa klasowość historii kultury w Polsce stanowi naczelną zaletę i zasługę wystawy warszawskiej. W sposób jasny i pogładowy dysponując obfitym zasobem planz i zdjęć, tłumaczy ona na język konkretny podstawowe zasady dziejów rozwoju społeczeństwa i wyraz tego rozwoju w sztuce.

W ciągu pięciu lat od zakończenia wojny, która w sposób okrutny zmieniła się na naszych zabytkach kultury — dokonano w Polsce wielkiego dzieła. Mogło by się wydawać, że kraj tak zniszczony w wyniku działań wojennych, jak Polska — położony jedynie nacisk na odbudowę mieszkań, odbudowę zakładów produkcyjnych, że na zabytki kultury przyjdzie kolej później — choćby z tej racji, że najważniejsza jest przyszłość społeczeństwa — potem dopiero jego przeszłość, zaklęta w kamieniu kościołów, zamków i pałaców.

Kto by tak myślał — zdradziłby kompletną nieznajomość socjalistycznego stosunku do zagadnień kultury, bowiem równoległe z odbudową mieszkań i fabryk, odbudowuje się zabytki naszej kultury.

Min Berman na ostatniej sesji naukowej, poświęconej omówieniu wspaniałej pracy Stalina o językoznawstwie, powiedział:

„I u nas troskliwy i pełen pietyzmu stosunek do naszej wielkiej spuścizny kulturalnej, do najpiękniejszych wzlotów, postępowej, twórczej polskiej myśli naukowej winniśmy łączyć z konsekwentną i wytrwałą analizą krytyczną naszego dorobku, z odrzucaniem tych wszystkich nawarstwień, które były wyrazem nacisku sił wstecznych, zniekształcających obraz rozwoju historycznego”.

Czyż nie jest najwymowniejszym sprawdzeniem tych słów znany w pracach konserwatorskich fakt zdarzenia tynków, przelamowań, nawet burzenia całych szturów, które wzniosła kontroformacja w Polsce wokół głęboko humanistycznych i twórczych dzieł kultury renesansu?

„Odbudowa Warszawy — mówił gdzieś indziej Prezydent Bierut — oraz innych zniszczonych miast i osiedli jest naszym wkładem w dzieło umocnienia pokoju, w dzieło wydobycia z ruin nieprzemijających wartości naszej kultury narodowej i zabezpieczenia jej dalszego najpełniejszego rozwoju”.

Czyż nie jest najpełniejszym potwierdzeniem tych słów obecna sy-

tuacja na arenie międzynarodowej? Hitlerizm, podobnie jak macarturizm w Korei, niszczył miasta i wsie. Tak samo płonęły i waliły się w gruzu kościoły Warszawy, jak płonęły i waliły się w gruzu świątynie Phenianu, pagody Wonsanu.

Historia zbrodni zna swoje nawroty; sprawiedliwość jest zawsze taka sama.

Cicha i bezimienna praca konserwatorów i robotników posiada olbrzymie znaczenie. Utrwała ona historię, utrwała najpiękniejsze pomniki przeszłości. Zwycięza wojny i śmierć. Czyż nie ogarnia nas wzruszenie na widok powstałego z gruzu ratusza w Gdańsku czy kościoła Aleksandra w Warszawie? Podobnie, jak uczestnicy II Światowego Kongresu Pokoju — są one bojownikami o pokój, bojownikami najaktywniejszymi. Uczą nas tego sale Muzeum Narodowego w Warszawie. Czy zapomnieliśmy już dramatyczne dzieje Grunwaldu, arcydzieła Matejki? Albo zadziwiające perypetie i prawdziwą martyrologię Holdu Pruskiego: Panoramy Raclawickiej?

Ziemia pomorska bogata jest w zabytki kultury, skarby architektoniczne. Tak rzadkie w Europie zabytki kultury rzymskiej — przejaw feudalizmu polskiego, feudalnego rozdrobnienia naszego kraju — spotkać możemy w Rokiście i Wabrzeźnie, czy Inowrocławiu. Kolegiata Kruszwicka słynna jest daleko poza granicami naszego kraju.

Dominuje w architekturze Pomorza gotyk, szczególnie ciężki gotyk krzyżacki — wcielenie surowej, zabarzonej myśli mnichów-rycerzy. Nie brak zabytków renesansu — tej rewolucji w architekturze, najwymowniej buntującej się przeciw gotyckiej sztywności i jej przynajmniej, surowej potędze. Budowle Torunia, kaplice w Gostkowie i Brzezince, ratusz i wieża w Chelmie, kościoły w Lisewie, Koronowie i Byszewie są pięknymi okazami tego stylu w najczystszej jego formie. Nie brak także budowli barokowych — stylu możnowładców, posiadaczy latyfundiów, zwycięzców w wielkiej walce z demokracją szlachecką. Budowle barokowe spotykamy na Pomorzu, w Brodnicy, Jabłonowie, Grudziądzu i Kaczkowie. Pałace klasycystyczne zachowały się w Dębnie, Gmurowie, Karnówce i Fordonie (kościół). Oczywiście piszemy tylko o budowlach najbardziej znanych, gdzie styl występuje w stosunkowo czystszej, nieskażonej przybudówkami formie.

Zabytki budownictwa drewnianego najbliższe są kulturze ludowej, wolne od wszelkich naleciałości zagranicy. Tu najlepiej wyraża się myśl ludowa, treść narodowa budownictwa. Niewiele tych zabytków ocalało od pożogi wojennej, niewiele z nich oszczędził zab czasu. Te, które zachowały się, konserwowane są z największą pieczołowitością. Na Pomorzu posiadamy osiemnastowieczną dzwonnice w Chrostkowie i osiemnastowieczną karczmę w Nawrze. Ocalenie ich od zagłady — to wielkie zadanie konserwatorów i wysoкокwalifikowanych robotników konserwatorskich. Ocalenie wszystkich skarbów naszej architektury od zagłady, stokroć groźniejszej od tej, która przeszła nad naszymi ziemiami pięć lat temu — to wielkie zadanie bojowników o pokój całego świata — wielkie zadanie nas wszystkich. Bez wyjątku.

Uczy nas tego także i przede wszystkim wystawa warszawska.

TEODOR ŚMIEŁOWSKI

## Kołysanka gwiazdkowa...

Córeczko w drugą rocznicę

Jakim cję słowem powitać gwiazdo,  
Co wzeszłaś dzisiaj ponad stajenką,  
Tęsknoł się cienie w szprychach gwiazd miądzą,  
I cichną dźwięki z koleją piosenką.

A z nią splatają się młotów tony,  
Aż lecą iskry w niebios kowadło,  
I patrzy kowal w kłnie natchniony,  
Na którą światło złociste padło.

I brzęczą kosa na gwiazdnych łanach,  
Gdy wieśniak srebrne promienie ścina,  
Tańczy stodoła plonem wypchaną,  
Jak na weselu młoda dziewczyna

I stoi się kładą na papier kwiaty,  
Gdy myśl je śniła wskrzesa poety,  
Więc drzą zachwytem duszy skrzydlatej,  
Tak je czar nocy śpiewniej urzeczył.

A kiedy syren gwizd przenikłszy  
Razem z dzwonami na ziemię schodzi,  
W samotnych izbach — szczebiot szczęśliwy,  
Człowiek się rodzi... człowiek się rodzi...

Więc serce ludzkie jakby śnieg taje  
I znika troski cień nieruchomy,  
Idziemy wspólnie w dalekie kraje  
Uśmiechem dziecka — rozjaśniać domy.

Poznań, dnia 24 grudnia 1940.

NASZYM CZYTELNIKOM, WSPÓLPRACOWNIKOM I PRZYJACIOŁOM

składamy najserdeczniejsze życzenia  
zdrowych i szczęśliwych Świąt

REDAKCJA I ADMINISTRACJA  
ILUSTROWANEGO KURIERA POLSKIEGO

## KOLEDA

W dzień Bożego narodzenia  
Radość wszystkiego stworzenia.  
Plaszki do szopy zlatują  
Jezusowi przyspiewują.  
Przyspiewują.

Wróbel, płaszek nieboraczek,  
Uziębłszy, śpiewa jak żaczek,  
Dziw, dziw, dziw, dziw nad dziwy,  
Narodził się Bóg prawdziwy,  
Bóg prawdziwy.

Słowik zaczyna dyszkantem,  
Szczegół mu dobiera altem,  
Szpak tenorem krzyknie czasem,  
A gołbek gruchnie basem,  
Gruchnie basem.

A mazurek z swoim synem,  
Tak świąteczne z kominem:  
Cierp, cierp, cierp, cierp miły Panie,  
Póki ten mroz nie ustanie,  
Nie ustanie.

## Historia Szopki Krakowskiej

Kraków, w grudniu

Rynek krakowski przechodził kilkakrotnie w roku mutację barw. Ogród kwiatowy na przedmieściu wiosenno-letnim przesuwał się w jesieni na zbiorowisko owoców, czerwię i złotem



drażniących młot wrota i smak przechodnia, a w grudniu zmienia się na las pośród którego zieleni gubią się zabytkowe budowle. Ta szczykowa zmiana scenarii wskazuje pamięć roku 1810, w którym miasto, chcąc ukryć swe ubóstwo i brudotę, przyzobaczyło Rynek w niezliczoną mnogość sosenek i zasadziło mnóstwo lipek przed domami, zacierając jakże mizerny ich wygląd ówczesny. Uszczęśliwieni tą zruć Krakowianie, śpiewali wesoło:

Przyjechał król Sas

Zrobił z rynku las...

Las wraca na Rynek w okresie Bożego Narodzenia. Bardzo mu w tym otoczeniu do twarzy. Lat temu kilkadziesiąt wzbogacił się Rynek o nowy szczyt: rzędy migających światłem szopek, mieniących się bogactwem barwy i budzących podziw pomysłowością domorszych architektów, którzy woleli w swe twory motyw, oparte na wzorach budowlanych starego miasta. Później już odbywał się u słów pomnika Mickiewicza, coroczny konkurs Szopki krakowskiej, organizowany pod egidą czynników artystycznych i subwencjonowany nagrodami.

Szopka krakowska — wykwit sztuki ludowej, samorodnej, o tradycyjnej

nym podłożu, związana była z epoką, która przeminęła i straciła rumieniec życia. „Ludność” Szopki tak jak i innych zwyczajowych obchodów pozostała je dziś pod znakiem zapytania. Za ery starego Estreichera, Rydla, Telmaja, Wyspańskiego miała Szopka swe naturalne podłoże i kulisy, wzruszała serca i bawiła oczy.

„Nigdy nie ujrzę tak świetnego teatru i widowiska” — pisze Karol Estreicher w najrzetwiejszym wspomnieniu — poemacie „Nie od razu Kraków zbudowano”, jakie napisano kiedykolwiek o tym mieście, zestawiając widowiska szopkowe z kąpiąciami od zła i purpur operami, baletami z najpiękniejszymi tanecznymi Ameryki, starożytnym teatrem na tle sycylijskiego nieba w Syrakuzach...

Leon Schiller, wielebny obrzędów krakowskich wyraził się przed ćwierć wiekiem, że Szopka będzie dyktatem dla teatru monumentalnego w Polsce i że, jeśli się ma zliczyć sen Mickiewicza o teatrze Słowiańskim, to nie wątpli, iż podwaliną owej sceny narodowej będą rudymeniarne widowiska krakowskie, z których rozwinąć się winna swa ista forma dramatu polskiego jak dla mały ludowy z helleńskich ludowych widowisk wziął początek.

Nadzieje nie spełniły się — brakło nam geniusza, który by wcielił w życie marzenia o tak pojętym teatrze.

Szopka krakowska wywodzi się z — bezrobocia jej wykonawców. Pierwszym jej twórcą był Ezenekier i jego towarzysze murarcy. Powstała na Krowdrzy — przedmieściu Krakowa, kłó-

re m'iezo podówczas urok i nastroje wsi. Lepili ją murarze, chcąc zarobić na przetrwanie chudych miesięcy zimowych. Krowdrza jest dziś taką samą dzielnicą miejską jak inne, murarze-artyści poginęli jeszcze pod Kradnikiem a dzisiejsi mają ręce pełne innej roboty i nie muszą troszczyć się o pracę, współzawodnicząc w budowie Nowej Polski. W tych warunkach Szopka straciła swą „ludowość”, pogubiły się te elementy, jakie dawały jej swobodę i wdzięku. Pozostała rekwiizytem muzealnym, świadectwem pewnego okresu, którego nie wskrzesi już żaden cud. To, co widzieliśmy na zeszłorocznym konkursie, dalekie było od jakiegokolwiek myśli oryginalnej i indywidualnej twórczej. Motyw pozostał wprawdzie ten sam, wykonanie niepokoiło raczej nadmiarem barw, niż stonowanym ich umiarem, stopionym w harmonijną całość, tak bardzo charakterystyczną dla pierwowzorów. Szopkę lepili już ludzie z innego środowiska, nawet zbankrutowani restauratorzy. Poza tym Szopka przestała być widowiskiem żywym, jest jeszcze tylko martwym obiektem oraz mniej lub więcej udanym i naśladowanym zlepkim. Może więc lepiej, żeby, przeszedłszy swój czas, rzeczywiście, spoczęła w lamusie muzealnym na miejscu honorowym wśród dokumentów zaginionej przeszłości.

J. Stankiewicz.

## Historyczny przełom

W wyniku konsekwentnej polityki pokojowej Związku Radzieckiego w Niemczech wchodzący doszły do głosu siły postępu i pokoju. Są to siły, z którymi Polska Ludowa chce i może współpracować. Dzięki tym siłom stworzone zostały warunki, które umożliwiły przełom w stosunkach polsko-niemieckich. Aczkolwiek od niedawna ambasador Izidorczyk reprezentuje w Berlinie Polską Ludową, a ambasador Wolf w Warszawie Niemiecką Republikę Demokratyczną, to kronika stosunków obu krajów jest już dość obfita w akty i wydarzenia, świadczące o obopólnej woli jak najlepszego uregulowania swoich spraw w duchu współpracy sąsiedzkiej. Symbolem przełomu, jaki dokonał się w stosunkach polsko-niemieckich, była ostatnia wizyta warszawska Prezydenta Niemieckiej Republiki Demokratycznej — Wilhelma Piecka.

Młoda Niemiecka Republika Demokratyczna na nową drogę swego rozwoju weszła śmiało i odważnie. Korzystając z doświadczenia ZSRR, który dał dowód całemu światu — jak to oświecili w swoim przemówieniu Prezydent Bierut — że „wrogie sobie przedtem narody mogą żyć w przyjaźni i braterskiej współpracy wzajemnej, jeśli odsuną od władzy klasy pasożytnicze”, postępowe żywioły narodu niemieckiego zaczęły przebudowę polityczną, gospodarczą i społeczną od likwidacji pasożytniczej klasy junkrów pruskich i kapitalistów, w których lud niemiecki słusznie widział głównych sprawców swoich nieszczęść narodowych.

Dziś, gdy demokratyczne Niemcy budują ustrój sprawiedliwości społecznej, gdy Niemiecka Republika Demokratyczna jasno i wyraźnie stanęła na gruncie umów poczdamskich, a w granicy polsko-niemieckiej na Odrze i Nysie widzi i swoją granicę pokoju, nie już nie może stać na przeszłości, by położyć kres niegodnej obu narodów nienawiści, rozpalonej zwłaszcza przez hitlerowców.

Język Wilhelma Piecka, którego osoba niewątpliwie bardzo zaważyła na szali owocnej współpracy polsko-niemieckiej, jakże inny jest od języka Bismarcków, Wilhelmów i Hitlerów, języka pogardy i pogroźek wobec narodu polskiego i świata. Język Piecka, to język prawdziwego demokrata, język człowieka, pragnącego zespolic dobro swego narodu z dobrem całej postępowej ludzkości. Na tej drodze chętnie towarzyszyć będziemy Wilhelmowi Pieckowi. Jest to bowiem droga — jak to pięknie powiedział Wilhelm Pieck — dająca „ręką pokoju i szczęśliwej przyszłości obu naszych narodów”.

Niemiecka Republika Demokratyczna, prowadząca wielkie dzieło przebudowy Niemiec na zasadach demokratycznych i pokojowych, toczy uporczywą walkę o swoją jedność narodową, toczy walkę o to, aby nie stać się drugą Koreą. W tej walce niemiecki obóz demokratyczny nie jest odosob-

niony. W tej walce wspiera go przede wszystkim połączony Związek Radziecki, w tej walce obok innych krajów demokracji ludowej znajduje i nasze poparcie. Jedność Niemiec to bowiem interes wszystkich milijonów pokój narodów europejskich. Jedność Niemiec, pod rządami szczerze demokratycznej mi, to bowiem gwarancja, że Europa przestanie być pobojowiskiem, jakim chcą ją ponownie widzieć anglosascy podlegacze wojenny i ich satelickie kohorty w „krajach marszallowskich” oraz zwerbowań przez nich zdraycy narodu niemieckiego z Adenauerem i Schumacherem na czele.

„Dobrze zrozumiany interes własny zarówno Polski Ludowej, jak i Niemieckiej Republiki Demokratycznej każe obu narodom zacieśniać coraz bardziej więzy współpracy, każde wymienić wzajemne doświadczenia w zakresie budownictwa pokojowego, a przede wszystkim toczyć wspólną, wtrwałą, bezkompromisową walkę z obzem wrogów postępowej ludzkości. Wraz z najlepszą częścią narodu niemieckiego lud polski walczy przeciw o te same ideały wolności, sprawiedliwości i niezawisłości, o to samo prawo do lepszej przyszłości, o wspólne nam wszystkim największe dobro postępowej ludzkości — o trwały pokój światowy.”

Niemiecka Republika Demokratyczna, z każdym dniem krusząca i coraz silniej oddziaływująca w głąb „państwa” zachodnio-niemieckiego — stanowi dziś zapórę i siłę skutecznie paraliżującą zakusy rewizyjne Niemiec Adenauera i Guderiana — stanowi poważny czynnik w światowym obozie pokoju, który — przy solidarnym poparciu wszystkich sił pokojowych w świecie — unicestwi plany podlegaczy wojennych, w które wkalikowane zostały także Niemcy zachodnie.

Leży zarówno w interesie narodu polskiego, jak i narodu niemieckiego uprzętnąć grzyby przeszłości, nagromadzone w ciągu wieków w życiu obu naszych narodów, i położyć fundament pod politykę przyjaźni obu krajów.

I dlatego oburcz podpisujemy się pod słowami Prezydenta Bolesława Bieruta skierowane do Prezydenta Wilhelma Piecka:

„Wasza wizyta stała się doniosłą demonstracją naszej solidarności, zwałości całego obozu pokoju, jest wymownym ostrzeżeniem pod adresem awanturniczych polityków amerykańskich — podpalaczy świata — i ich satelitów... Rząd Rzeczypospolitej uczyni wszystko, aby historyczny przełom w stosunkach między narodem polskim i narodem niemieckim, który zapoczątkowało powstanie Niemieckiej Republiki Demokratycznej pod Waszym przewodnictwem, pogłębił się i zbliżył coraz bardziej ku sobie skutki naszej wspólnej pracy”.

I każdy rozsądny Polak, rozumiejący interes swojej ojczyzny, pomoże Rządowi Rzeczypospolitej w osiągnięciu tego celu.

Dr Witold Hensel

Docent Uniwersytetu Poznańskiego

# POLSKIE TYSIĄCLECIE

Zainteresowania historią naszego państwa są prawie równie stare jak jego historia. Gmach zaś naszej wiedzy o jego początkach wznosił się u porczywie wielu uczonych, osiągając nieraz rezultaty znaczące. Studia prowadzone obecnie nad kwestią genezy państwowej organizacji państwowej różnią się od tamtych prac w sposób zasadniczy. Cechuje je nie tylko niespotykany dotąd nigdzie poza Związkiem Radzieckim rozmach i pełna zespoliczoność, ale również inna zupełnie postawa metodologiczna.

To sprawiło, że jakkolwiek upłynęły dopiero cztery lata od wysunięcia przeze mnie koncepcji badań kolektywnych nad początkami Państwa Polskiego, a zaledwie rok od powołania przy Naczelnej Dyrekcji Muzeów i Ochrony Zabytków Kierownictwa Badań nad Początkami Państwa Polskiego poszczycić się można w tej dziedzinie bardzo wielkimi sukcesami, które znalazły uznanie Rządu Ludowego w formie przyznania Kierownictwu Badań nad Początkami Państwa Polskiego państwowego nagrody naukowej 2 stopnia na rok 1950. Były one możliwe, gdyż uświadomiono sobie znaczenie sformułowanego Stalina że „Nauka właśnie dlatego nazywa się nauką, że nie uznaje fetyzów, nie boi się podnieść ręki na to, co się przyjęło, co jest stare i czujnie przysłuchuje się głosowi doświadczenia, praktyki”.

W przeciwieństwie do dawnych ujęć o genezie państwowej organizacji państwowej, w których gnos miejsce poświęcającą na dziejom dynastii czy wypadkom politycznym wiązany w dodatku często w sposób pseudonaukowy przyjęto inną śladową tezę, że „historia rozwoju społecznego jest zarazem historią samych wytwórców dóbr materialnych, historią mas pracujących, które są podstawowym czynnikiem procesu produkcji, czynnikiem urzeczywistniającej produkcję dóbr materialnych, niezbędnych dla istnienia społeczeństwa”.

## JAK POWSTAŁ NASZE PAŃSTWO

Realizacja przez Polską Ludową w ramach 6-letniego Planu rozbudowy gospodarczej naszego kraju prac nad początkami naszego państwa jest pewnego rodzaju rewolucją w dotychczasowym systemie badań historycznych, rewolucją czerpiącą żywe soki z metody materializmu historycznego i dialektycznego oraz z doświadczeń przedującej radzieckiej nauki historycznej.

Dla większości naszych badaczy jest już dziś rzeczą oczywistą, że państwo polskie nie powstało nagle, ani też nie jest ono dziełem kapłanów jakiejś genialnej jednostki. Stąd wysunęto na-

czło zagadnienie badania procesu historycznego, który „przez wytworzenie się społeczeństwa klasowego doprowadził do genezy aparatu państwowego na naszych ziemiach”. Do realizacji tych zamierzeń pragnie się dojść drogą wszechstronnego wykorzystania źródeł różnego rodzaju, a więc pisanych, archeologicznych, onomastycznych, etnograficznych. Przy czym duży nacisk kładzie się na oświetlenie rozmaitych źródeł przy pomocy metod różnych dyscyplin.

Szeroko zakrojone dyskusje naukowe są jedną z form kolektywnej pracy Kierownictwa Badań nad Początkami Państwa Polskiego, form bazujących na najlepszych przykładach w tej dziedzinie prac zespoliczonych uczonych radzieckich.

Ramy niniejszego artykułu nie pozwalają mi na omówienie wszystkich do tychczasowych osiągnięć tysiąclecia. Możemy jedynie naszkicować niektóre z nich. Dzięki przeprowadzaniu prac wykopaliskowych na przeszło 20 stanowiskach na terenie całego kraju oraz uwzględnieniu wyników dawniejszych badań można dziś powiedzieć, że państwo nasze powstało drogą długotrwałego procesu, w którym śledzimy nie tylko momenty postępu, lecz również chwile czasowych cofnięć w rozwoju. W dziejach ziem polskich takimi momentami są wieki od IV — I przed naszą erą oraz wiek V i VI naszej ery. Można dalej mówić, że pierwsze organizmy państwowe, słowiańskie na naszych ziemiach, przedfeudałnego typu plemiennego-wojennego kształtują się już w pierwszych stuleciach naszej ery i że występują w nich niewątpliwie elementy układu niewolniczego. Materiał archeologiczny ujawnił również, że na koniec IV i początek V wieku przypada rozprężenie tej organizacji wywołane reperkusją uderzenia Hunów w r. 375 na państwo Gotów nadczarnomorskich oraz gminoruchów słowiańskich, mających swe wyjątki m. in. w organizacji społeczno-politycznej tego terenu, a mianowicie, że Słowianie żyjąc w ramach demokracji wojen, przesuwał się poza swe tereny macierzyste poza, między Odrą a Dnieprem. (przyjmują tu mianowicie granicę zasięgu pierwotnej Słowiańszczyzny, zwołając sobie sprawę, że zagadnienie to jest nadal w nauce sporne i że może należałoby nawet to terytorium poszerzyć). Przytoczono tu oczywiście tylko jedną pozostającą na temat samej genezy gminoruchów słowiańskich. Przyczyn ich było w istocie więcej i to nieraz bardzo złożonych. Nie jest rzeczą wykluczoną, że w parze z wypadkami, o których mówię poprzednio doszło do jakichś spójnych społeczeństw.

Jedno jest w każdym razie w świetle nowszych badań pewne, że jakkolwiek organizmy te upadły, to odegrały one rolę decydującą dla kształtowania się stosunków w wiekach późniejszych, kiedy to po chwilowym cofnięciu rozwojowym w V i VI wieku dochodzi do przestrzeni od VII do IX wieku naszej ery do wytworzenia się na terenie naszego kraju protofeudałnych państw plemiennych. W czasie ich istnienia powstają najprawdopodobniej pierwsze

grody produkcyjne (np. gród obwieziony palisadą w Gnieźnie), oraz zaczynają się w układzie przestrzennym przebiegać ślady postępującej feudalizacji życia w postaci wznoszenia masywnych grodów-zamków. Istnienie tych grodów poświadczono zostało przez ostatnie badania w Biskupinie (dr Rąbajewski), Gnieźnie i na Ostrowie Lednickim pod Gniezmem (dr Żurawski).

Typ grodu-zamku słanie się po przez odkrycia w Poznaniu wymownym symbolem następujących drogą spójnych, zmian jakościowych, będąc w swoim przestrzennym wyrazie wskazówką poczynać się nowej epoki: feudalizmu na ziemiach Polski, który to fakt czysty jest już dziś w świetle wieloletnich danych.

## POLSKA I RUŚ

Jeszcze na jedną okoliczność zwrócić należy uwagę. Otóż dawniej niekiedy nasi historycy-fetetyści pisali często o żupieskich wyprawach Bolesława Chrobrego i Bolesława Śmiałego na Kijów, pomijając prawie zupełnie zagadnienie rzeczywistych kontaktów polski z Rusią. Nowsze badania wykazują, że wyprawy te ujmować należy jako walki między feodałami, które nie miały nic wspólnego jak to zresztą wypadki później pokazały, z interesami mas pracujących, a więc z interesami ogółu ludności Polski oraz, że zwrócić trzeba uwagę nie na te epizodyczne wypadki, lecz na okoliczność, że Polska pierwszych Piastów szeroka garścią czerpała z zasobów kulturalnych Rusi Kijowskiej, przeżywającej wtedy okres świetnego rozwoju cywilizacyjnego. Wskazują na to namacalnie co raz liczniej w czasie wykopalisk znajdujące u nas zabytki ruskiej proweniencji, a szczególnie dobitnie o tym mówi wydobycie osłańno w trakcie badań w Trzemesznie (1949) i Kruszwicy (1950) przez prof. Jakimowicza z Torunia) ozdobne kafelki stanowiące wystrój ówczesnych kościołów polskich. Stwierdzenie tego faktu jest rewelacją podwójnego znaczenia. Z jednej strony świadczy o żywych, pokojowych, przyjaznych kontaktach z Rusią, a z drugiej strony obala dawniej pokutującą mity o drewnianych kościołach w Polsce. Zdumiewać nas musi nie tylko bogactwo form architektonicznych, z jakimi się wtedy stykamy, ale również zużycie do dekoracji tych kościołów pątek z innego pochodzących środowiska, aniżeli sama forma budowy sakralnych. Świadczy to, że Polska musiała mieć w połowie X wieku za sobą długi etap rozwoju kulturalnego. W tym też świetle nie będzie dla nas dziwne powiśniecie się w kościołach polskich w XII wieku niezwykłe urozmaiconości i bogactwa plastyki figuralnej, tak świetnie uwidaczniającej się na odkrytych przez jednego z głównych realizatorów prec tysiąclecia prof. Zdzisława Kępińskiego, kolumnach kościoła romańskiego w Strzelnie. Odkrycia te wskazują, że sztuka romańska w Polsce bynajmniej nie była ubogą siostrzycą zachodu, jak to usiłowali sugerować różni burzawczy historycy sztuki.

Jakkolwiek dużo już zrobiono w dziedzinie badań nad początkami państwa polskiego, pozostaje przecież jeszcze nader wiele do wykonania. Szeregi wachlarz nauk współpracujących w akcji tysiąclecia, zapał jej współpracowników, konsekwentne stosowanie w badaniach metody materializmu dialektycznego i historycznego dają gwarancję, że w najbliższym czasie uzyskamy nowy wszechstronny obraz początków naszego państwa w całym jego skomplikowanym kolorycie.

Wydaje się jednak już dziś rzeczą oczywistą, że otrzymanie środków finansowych do dostarczenia Państwu Ludowemu na realizację naszych prac nie poszły na marne. Wyżom dokonany w pracy historycznej odbija się nie tylko w pełniejszym poznaniu początków Polski, ale będzie mieć poważny wpływ na okrzepnięcie noweli, posępowej polskiej nauki historycznej.

## Dzieło nowych Chin UJARZMIONE RZEKI

Szerokość Żółtej Rzeki w miejscu, w którym przecina ją linia kolejowa Hankau — Pekin wynosi 6 km. Pociąg zwalnia tu bieg i posuwa się z szybkością najwyżej 15 km na godzinę. Pasażerowie pociągu wyglądają przez okna wagonu na łoczące się w dale rwącym nurlem spienione wody o barwie mlecznej kawy. Do niedawna Chińczycy nuciłi pieśń o Żółtej Rzeczce, pieśń, z której biła głęboka melancholia. Niszcząca siła rzeki zaciążyła nad ludźmi którzy stworzyli tę melodię. Od wielu wieków Chińczycy z rezygnacją przyglądali się, jak coroczne wylewy niszczyły ich dobytek. Zdawało się im, że walka z żywiołem jest beznadziejna, i dopiero dziś ludzie postanowili wziąć odwet za do tychczasowe klęski i cierpienia i ujarzmić rzekę.

Plan robót przeciwpowodziowych w Chinach Ludowych jest olbrzymi. Pierwszego lipca b. roku ukończono pierwszy etap prac. Gdyby z ziemi użytej do budowy wałów przeciwpowodziowych uformować wał wysokości 1 metra i szerokości 1 m, opasałby on kulę ziemską wzdłuż równika więcej niż osiem razy!

Wzdłuż największych rzek chińskich, na odcinkach najbardziej zagrożonych, nieprzeliczone rzesze chłopów, żołnierzy i kobiet, nie zważając na deszcz czy upał sypały ziemię wznosząc waly Radzieckiej reżyser Geraszimow, który na kręcił wspaniały film dokumentalny o nowych Chinach, zatrzymał obiektyw swego aparatu na tym tłumie robotników budujących dzieło, które przyniesie się bogactwo i dobrobyt Chinom. Dawniej ludność nie umiała walczyć

z klęską powodzi. Sferę rządzące przyzwyczały się uważać powódź, jako wydarzenie zupełnie naturalne i nieodwracalne. Co na wyżej niekiedy ob szarnicy w ten sposób rozwijali problem powodzi, kiedy zalane zostały ich ziemie, że skierowywali wody na ziemie sąsiadów. Chłopi, jeśli nie zginęli w rozszalałych nurtach tysiącami, marli w następnych miesiącach z głodu. A prasa pisała o stoickiej rezygnacji wobec wydarzeń, które są silniejsze od ludzi. Rzeczywiście, w ciągu 2400 lat Żółta Rzeka zrywała łamy przeciętnie raz na dwa i pół roku. W okresie Kuomintanqu straly wy rządzone przez wylewy Żółtej Rzeki obliczono na 24 milionów srebrnych dolarów rocznie. Chińczycy pamiętają jeszcze doskonale jedną z najstraszniejszych klęsk powodziowych, jaka miała miejsce w 1931 r., kiedy zalanych zostało 10 milionów hektarów a 53 miliony ludności musiało uchodzić ze swych domostw. W ubiegłym roku klęska powodzi powtórzyła się w rów nie przerażających rozmiarach.

Lecz tym razem Chińczycy przystąpili do decydującej ofensywy. Rząd ludowy udzielił ofiarom powodzi pomocy organizując wielką akcję pod hasłem „nikt nie może umrzeć z głodu”. Wzdłuż terenów zalanych chłopcy i rybacy zorganizowali się w zespoły wzajemnie sobie pomagające. Skoro tylko woda ustąpiła z jakiegoś skrawka ziemi, zespoły te natychmiast przystępowały do pracy, usuwały szkody i uprawiały rolę. Ta forma wzajemnej pomocy przyjęła została przez całą ludność zalanych prowincji. W ten sposób już na wiosnę 1950 r. 90 proc.

ziem zalanych w 49 r. było uprawionych i obsianych.

Po tym nienotowanym w historii Chin sukcesie przystąpiono do prac zasadniczych. Z funduszy przeznaczonych na odbudowę rząd wydzielił 11,7 proc. na budownictwo przeciwpowodziowe. Dla każdej rzeki opracowany został szczegółowy plan przewidujący budowę tam, regulację brzegów, wzmocnienie wałów przeciwpowodziowych itd.

Już po kilku miesiącach widoczne były rezultaty tych prac. Za wyjątkiem rzeki Huai — gdzie prace okazały się niewystarczające i dla której nowy plan opublikowano przed miesiącem wszystkie inne rzeki chińskie zostały ujarzmięte. W czasie wiosennego i jesienno go przyboru wód nie zanotowano nigdzie powodzi. Przybór wód na rzecę Huai był zaś w bieżącym roku większy niż w 31 i 49 r. Nowy plan robót przewiduje jednak urządzenia, których żaden kataklizm — chyba tylko trzęsienie ziemi — nie zdoła pokonać. W roku ubiegłym rzeka Yangtse zalała ponad półtora miliona hektarów ziemi. W tym roku nie było tu powodzi, chociaż przybór wody był tak wielki, że np. w prowincji Hupeh 63.000 metrów kubicznych wody przepływało w ciągu 1 sekundy. Podobne sukcesy osiągnięte zostały na rzecę Perłowej.

Rzeki te przecinają najważniejsze prowincje rolnicze Chin. Ujarzmiętych rzek okazało się decydujące dla produkcji rolnej i zbiorów. I tak w tym roku zbiory jesienne przewyższyły wszystkie dotychczasowe, osiągnięte w ostatnich 10 latach. (Mr)

## „Polska

— niezłomnym ogniem frontu pokoju. Wykuwać jej siłę i obronność — to nasze główne zadanie w walce o pokój!”

## Album — dokument

„Księga katolicki w służbie Pokoju”. — Warszawa — Listopad — 1950.

Pod tym tytułem ukazała się pięknie wydana księga, poświęcona działalności kapłanów-patriotów polskich, bogato ilustrowana zdjęciami fotograficznymi. Wydawa: Komisja Księży przy Zarządzie Głównym Związku Bojowników o Wolność i Demokrację — słusznie pisze: „nie ma patriotyzmu oderwanego od żywego narodu, od jego cierpień, jego walki i jego pracy. Polska — Ojczyzna nasza — to ta Polska, która odbudowuje się i przebudowuje się, Polska pokojowej pracy”.

Dokumenty i fotografie zebrane w tej księdze obrazują pracę i walkę o pokój

księży patriotów, oddanych idei nowej Polski, Polski Ludowej.

Przegląd wkładu tych księży rozpoczyna się od pamiętkowego września 1948, historycznej daty zjazdu polaczeniowego Związku Bojowników o Wolność i Demokrację. W dniu tym Prezydent RP Bolesław Bierut przyjął delegację 45 księży, uczestników tego zjazdu. A potem potężny zjazd „Caritas” z całej Polski 3 stycznia 1950... Potem pielgrzymka do Oświęcimia w 10-tą rocznicę wywiezienia pierwszego transportu księży do tego obozu śmierci... Wreszcie I Polski Kongres Obronców Pokoju i pamiętny apel 73 księży, uczestników tego Kongresu do księży całego świata. (wer)

MARIAN TURWID

# O siedmiu cudach świata

Ktoż by nie słyszał o siedmiu cudach świata. A kto by je umiał wszystkie wyliczyć? Bez zająknięcia i bez omyłki. I po kolei? Kto?

Nie udawaj, miły Czytelniku — nie umiał być. I ja, przed trzema tygodniami, także bym nie umiał. Bo dopiero w ostatnich dniach wpadła mi do rąk mądra i urocza książka Lecha Niemojowskiego pt. „Siedem cudów świata”. Znakomity architekt i świetny esejysta przypomni mi na jej kartach listę owych siedmiu cudów. Listę ustaloną ogromnie dawno temu, bo aż w epoce Aleksandra Wielkiego. W czasach, gdy „miało się pod koniec starożytnemu światu”, gdy więc chwila szczególnie była ku temu sposobna aby próbować podsumowania wyników. Oto, jak — według spisu przekazanego przez pisarza bizantyjskiego S. Phlo — prezentuje się lista najdoskonalszych, najbardziej frapujących archy-

tektury antycznego świata. Zapoczątkowują ją — piramidy. Nic dziwnego — 50 wieków patrzy na nas z ich szczytów. Na drugim miejscu znalazły się wiszące ogrody babilońskie Semiramidy. Na trzecim — świątynia Artemidy w Efezie. Czwarte miejsce przyznano posagowi Zeusa dżula Fidiasza w Olimpii. Piąte zdobyło sobie Mauzoleum w Helikarnasie. Szóste — Kolos na wyspie Rhodos. Siódme wreszcie i ostatnie — Faros Aleksandryjski.

Z całym będąc respektem dla waloru wyliczonych architektów tak architektury jak rzeźby — przecież zauważyć muszę, że przybliżył on bardzo w perspektywie stuleci. A ponadto spis „cudów”, którymi szczyła się starożytność Aleksandra, bardzo wydaje się nam jednostronny. Bo nie uwzględnia wcale, jeśli już mamy pozostać wyłącznie w sferze sztuki, ani zjawisk literackich, ani muzycznych, ani teatralnych.

Proponowane przez prof. Niemojowskiego uzupełnienie spisu — także nie wychodzi poza dyscyplinę architektoniczną. Nie może zatem dawać pełnego poglądu na szczytowe osiągnięcia artystyczne ludzkości. Inne chcemy dziś widzieć szczyty, inne wzory, inne — cuda. Bliższe nam, zrozumialsze i droższe. Spróbujmy przeto zastąpić dotychczasową, aż nazbyt długą nam panującą siódmką cudów inną listą. Ale tu od razu jawi się kłopot pierwszy: jakimi krierowac się kryteriami? I kłopot drugi: — jak w ciasne ramy siedmiu tylko pozycji zamknąć wielką liczbę najspanialszych osiągnięć archy-

tektury. Jeśli mi nie zechcecie uwierzyć, to odeślę Was do kapitalnych „Zapisków” Przybysza, któremu udało się w sposób nieporównany wyrazić słowem poetyckim uczucia zachwyty wywołane spotkaniem z cudem pałaty Baldovineti. A tuż zaraz na miejscu trzecim postawił bym portrety Rembrandta. Związka dwa z nich: portret brata artysty, który z powodu karygodnej jaśniepańskiej darowizny Pockockiego wisi w Luwrze zamiast w Mu-

zeum Narodowym w Warszawie i drugi — ostatni spośród stu niemal autoportretów artysty, który wisi w Kolonii i który nie zachwyca, ani fascynuje ale który po prostu do głębi wzrusza.

A dalej, pozwólcie, że dziełem tak samo do głębi wzruszającym nazwę „Pana Tadeusza”. — Ilekroć ongi pytało Witolda Noskowskiego, świetnego publicystę i głęboko wrażliwego krytyka — jaką w roku minionym przeczytał najlepszą książkę — odpowiadał co roku tak samo: „Pana Tadeusza”. Któryż zresztą Polak nie zgodził się — do siedmiu cudów świata zaliczyć właśnie ten cud Mickiewiczowskiej poezji.

A jeśli idzie o powieść — to na miejscu czwartym postawić trzeba koniecznie „Wojnę i pokój” Tolstoja. To właśnie książkę w najczarniejszych godzinach okupacji podnosiłem mojemu słabnącemu duchu. Wzię ją tu wliczam do siedmiu cudów świata nie tylko idąc za opinią najznakomitszych znawców prozy ale i za głosem pełnego wdzięczności serca.

Gdy dwa mi jeszcze tylko miejsca zostały w rejestrze — komuż je oddać? Jedno bezspornie Chopinowi, a drugie? Czy Małejce, zwłaszcza za „Balogo”, czy Michałowskiemu za jego

WITOLD MAISEL

## Wyspa ciszy i gotyku

Poznań, w grudniu

Wyspy dawały zawsze najlepsze warunki bezpieczeństwa i warowności. Dlatego tak często wybierał je człowiek jako miejsce dla zakładania osiedli. Świadczą o tym Biskupin, Lednica, Poznań, Wrocław, a sięgając dalej — Paryż. Zwłaszcza między sytuacjami Poznania, Wrocławia i Paryża istnieją daleko idące analogie. Wszędzie tam obłana ramionami rzeki wyspa była terenem, na którym mieściła się pierwotnie siedziba władcy. Po przeniesieniu miasta na jeden z brzegów rzeki, na wyspach pozostały imponujące budowle monumentalne. We Wrocławiu — katedra, kościół Panny Marii, św. Krzyża, św. Marcina. W Paryżu — katedra Notre Dame, Sainte Chapelle, Palais de Justice. W Poznaniu — katedra, kościół Panny Marii, Psalteria, Akademia Lubrańskiego, pałac biskupi.

Są i różnice. — W przeciwieństwie do zabudowanej całkowicie, gwarnej Ile de la Cité, stanowi Ostrów Tumski w Poznaniu sielski rezerwat ciszy i zadumy. Rezerwat dziwnym zbiegiem okoliczności rzucony w samym sercu dużego miasta.

Ten specyficzny nastrój zostanie w przyszłości nie tylko uszanowany lecz nawet znajdzie silniejsze podkreślenie dzięki mającemu nastąpić przesunięciu przecinającej wyspę arterii komunikacyjnej poza pałac biskupi. Plan zabudowy przestrzennej uwzględniający taką korekturę został już uchwalony przez Miejską Radę Narodową w Poznaniu. W ten sposób zapobiegnie się ujemnym skutkom jakie przynosi ze sobą bezpośrednie sąsiedztwo ruchliwej arterii komunikacyjnej ze starymi obiektami zabawkowymi. Uzyskanie i przeprowadzenie takiej decyzji to wielki sukces naszej urbanistyki.

Ostrów Tumski w Poznaniu jest rezerwatem ciszy i zadumy. Ale jest też rezerwatem gotyku. Zwłaszcza teraz, gdy katedra odzyskuje swą dawną postać. Po usunięciu klasycystycznej fasady Solariego i nakryciu nawy głównej stromym dachem, bryła kościoła, tak wspaniale dominująca nad całą wyspą, nabrała zdecydowanie gotyckiego charakteru. Pomimo tego, że wieże nie mają jeszcze hełmów, a na temat ich przyszłego wyglądu toczą się dyskusje pomimo tego, że korpus głównej nawy opasany jest ciasno wieńcem barokowych kaplic.

Widok bryły katedry daje nieodparto wrażenie zwycięstwa gotyku. Szczegółami wydają się tak ważne elementy jak wielkie okno ostrołukowe nad wejściem głównym, jak gotycki portal z profilowaną i glazurowaną cegłą (obydwa odkryte po usunięciu fasady Solariego); dalej — ostrołuki okien i łuki oporowe, rozpięte nad bocznymi nawami.

Wnętrze nie pozostaje w tyle za bryłą kościoła. Jeden rzut oka z podchodu muzycznego ku nawie głównej umacnia wrażenie jakie sprawia bryła kościoła. Stosunek szerokości do wysokości mówi sam za siebie. I legitymuje gotycki kształt świątyni, przywracany w trakcie odbudowy. Ostrołuki przeszły uzyskały po odkuciu barokowej obudowy. Smukłe słupki pnia się niepowstrzymanie aż ku sklepieniu, odbudowanemu już w prezbiterium a odbudowywanemu właśnie w nawie głównej. Jedną ze służek zachowała do dziś swoją głowicę. Jej

kształt otrzymały głowice pozostałych służek. Prezbiterium otacza galerijka tryforijna. Jedyna w Polsce. Dowodzi ona pokrewieństwa katedry poznańskiej z katedrami francuskimi.

A w podziemiu, pod silną płytą betonową, znajdują się skromne resztki pierwszej katedry — przedromaniskiej. Odnalezione pozostałości świadczą niezbicie o tym, że pierwsza katedra w Poznaniu była kamienna a nie drewniana. W ten sposób rozwiewa się mit o Polsce „drewnianej”, który utrzymywał się tak długo. Mamy też pozostałości drugiej z kolei katedry — katedry romańskiej. Pozostałości nie tylko w podziemiu ale i nad ziemią. Widać je w postaci muru z ciosów granitowych sięgającego do wysokości trzech metrów ponad ziemię w dolnej części wieży południowej od strony placu przed katedrą. Ta partia muru wskazuje zarazem na rozmiary katedry romańskiej, której nawa była tak długa jak nawa katedry dzisiejszej.

Mamy i inne godne uwagi szczegóły, o których istnieniu przed zniszczeniem katedry nie wiedzieliśmy. W szczególności resztki polichromii na podłuczach przeszł prowadzących do kaplicy Górków i zupełnie dobrze zachowane malowidła w przeszłach prowadzących do kaplicy Szoldrskich, z których na jednym przedstawione są postacie dwunastu apostołów z podziałem na imionami i datą „1616”. Na jednym z filarów ocalały resztki malowidła przedstawiającego św. Annę Samotrzecią.

Największą stratą jak poniosła katedra poznańska, jest wywiezienie z niej w roku 1945 płyt epizodycznych pochodzących z pracowni Piotra Vischera, których nie udało się odzyskać w drodze rewindykacji.

Odbudowa katedry poznańskiej jest na dobrej drodze a powzięta przez Konserwatora Generalnego decyzja przywrócenia kościołowi jego wyglądu gotyckiego, była w związku z wielką ilością zachowanych elementów gotyckich, decyzją jak najszczęśliwszą.

ADAM GRZYMAŁA-SIEDLECKI

## Don Kichot w kontuszu

Obok swolch postaci pomnikowych każda literatura wydaje szereg pisarzy uczciwych, że tak powiemy, — pisarzy sumiennie i z pożytkiem dla kultury spełniających swoje zadanie. Bez nich krąg kultury nie miałby swojej średnicy.

Wartość toczącej się pochód nowych wypadków, nowej historii, no wych ludzi zarzuca na tych pracowników wola zapomnienia. Rzeczą pamiętnikarzy, jeśli już nie historyków literatury, jest przypominać ich zasługi, a czasem ich indywidualność. — O jednym z najgodniejszych wśród nich, o Macieju Szukiewiczu będzie tu mowa.

Pod orlim nosem wiechy, pszenkolorowych wąsisk, ściągniętą wychudłą twarzą, korpus długi, kościsty, — czy nie Don Kichot? Teraz wyobraźcie sobie, że ten don Kichot nabrał naraz szerokiego gestów aktora, igrającego np. Cyrana de Bergerac, a będziecie



Leonardo da Vinci — Autoportret

słychnych ludzkości. I wątpliwość: czy układanie takiej listy warte jest w ogóle zachodu. Prof. Niemojowski rozprawia się z tą wątpliwością w sposób niezwykle interesujący i wielce skomplikowany. Felietonistycznie wolno sprawy ujmować prościej. Bo nie do niego należy ich przesądzanie. Wystarczy, że na nie zwróci uwagę. Ze spowoduje dyskusję. Szuszną i potrzebna właśnie w dobie obecnej. W epoce przełomu. W okresie rewidowania osądów, wspanialszego świata.

Gdy więc nikt nie ma prawa oczykiwać od felietonisty wyroków — wolno mu skorzystać z przywilejów subiektywizmu i wolno mu — na miej-



H. Rodakowski — Portret gen. Dembińskiego



Baldovineti (1427-1499).

Madonna z Dzieciątkiem

na. Jeśli mi nie zechcecie uwierzyć, to odeślę Was do kapitalnych „Zapisków” Przybysza, któremu udało się w sposób nieporównany wyrazić słowem poetyckim uczucia zachwyty wywołane spotkaniem z cudem pałaty Baldovineti. A tuż zaraz na miejscu trzecim postawił bym portrety Rembrandta. Związka dwa z nich: portret brata artysty, który z powodu karygodnej jaśniepańskiej darowizny Pockockiego wisi w Luwrze zamiast w Mu-

wspaniale malowane batalie, czy Rodakowskiemu za najlepszy portret polski, za „Generala Dembińskiego”? Wy bieram nie bez walki — Rodakowskiemu. Was zaś, miły Czytelniku usilnie proszę, byście — ustalając Wasze spisy siedmiu cudów świata, nie zapomnieli o Małejce, o Michałowskiem, o Chełmskim, — nie mówiąc już o Szekspirach, Beethovenach, Puskach, Bachach i Balzacach.

\*) „Przegląd Artystyczny” Nr 3-4, r. 1950.

Witold Maiseł

mieli tyle przez nas wszystkich za naszej młodości (ehue! 40-50 lat temu...) miłowanego Macieja Szukiewicza, estety, poetę i dramaturga Młodej Polski. Gdy cię, idącego przez ulicę a zamysłonego dobiegło z przeciwnego chodnika quasi tubalnie: „jak się masz stary!” — to nie trzeba było nawet oglądać się, wiadomo: Maciek! — gdyś nad głowami zbitego tłumy ujrzał czyjąś rękę, szerokim ruchem patetycznie poruszoną w powie trzu, — nie było wątpliwości: Maciek kogoś dyskretnie wita. Idąc z nim, gdyś mu powiedział coś, o czym nie wiedział — przystanął i zdumiał się, ale zawsze tak, by cała ulica wiedziała, że Maciek się zdumiał. A poznawszy go bliżej, zrozumiało się, że wszyscy: i ta teatralizacja i Cyrano i patos i szeroki gest to tylko zastępcze zewnętrzność odwiecznej kontuszowej zamasztyści. We wszystkim bowiem, co w nim było czy to lednego czy zabawnego, cała jego zdolność, świat jego impulsów, i zespół inklinacji — osadzało się na nieodrodnej staropol-

szczyźnie. Ta to polonezowość, niespodziewanie przeistoczona w aryzm modernizmu, w symbolizm i w nowatorstwo — czyniła z Szukiewicza uroczą mieszaninę nieporozumień, ale nieporozumień — o dziwo! — płodnych.

Był czas, lata 1895 — 1897, kiedy on, w następstwie po Tadeuszu Mićcińskim, skupiał na sobie nadzieje krakowskich żaw polonistycznych na uniwersytecie Jagiellońskim, — w nim widziano swego wodza, jemu też na ogólno-akademickim wiecu powierzono w imieniu młodzieży przemówić publiczne na odsianięciu pomnika Mickiewicza na Rynku Krakowskim — i naprawdę pięknie mówił. — On to roz pierzchnę zadatki „Młodej Polski” skupił: w jako taką organiczną całość, ho dował młodszych od siebie: Nowaczyńskiego, Lacka, Orkana i wielu in. poutcał o Maeterlincka i Hauptmanna, on „Hanusię” podsunął Pawlikowskiemu do grania, on przynosił wieści o Przybyszewskim, po niemiecku jeszcze piszącym i on pierwszy z Przybyszewskim nawiązał korespondencję, — i nie wiadomo, czy to nie te listy od młodego z Krakowa poety wzbudziły w autorze „Am Meer” ochotę powrotu do kraju.

Już wtedy Szukiewicz chwycił w siebie gotowy wyraz swojej liryki, — li-

ryki nawskroś melodyjnej, oczywiście „stimmungowej” werba: nie rozrzućnej.

Oto np. Tęsknica prowadzi Ducha Chopina przez pola ojczyste:

Pójdź za mną  
Cichą stopyczką polskiej nocy letniej,  
Upojną wionią skoszonego siana,  
Nulą wierzbowej mazowieckiej fletni,  
Co śka i kwili: „da na da hej dana!”  
Widmem, co z dymów pastuszych się [przędzie]

I łęczowymi przyodziewa blaski —  
Stąłem tajemna, cicha, bladejca  
U twej kółki  
... — itd.

Było to zresztą oddeklamowane w teatrze krakowskim na jakiejś uroczystości szopenowskiej. Czy nie Słomazkówna aplikowała to wszystko Sołskiemu przyodzianemu w strój odpowiedni dla zmarłego romantyka?

Za młodszych swych lat kochał się w lirycę, w której piosenkowy jeszcze na dzień ton przelamywał się w kunsztowność młodopolską — i zaczytywano się po kwaterach studenckich jego pójzami, a poza Szukiewiczem pewno w nich było i Kazimierza Telmajana i Słowackiego („Łęczowymi przyodziewa blaski”), co tylko podne-

GUSTAW MORCINEK

# W poszukiwaniu tematu

Przed współczesnym pisarzem roz-  
tworzył się ogromny świat tematów  
nieodkrytych czy pomijanych przez  
pisarzy ubiegłej doby. Książka przed-  
wojenna, pisana najczęściej dla in-  
teligencji, cienkiej warstwy spo-  
łecznej, nie docierała do szerokich  
mas chłopskich i robotniczych, gdyż  
forma i tematyka powieści były im  
obce i niezrozumiałe. W rezultacie po-  
pyt na książki był znikomym i przed-  
wojenne jej nakłady wynosiły od  
1000 do 5000 egzemplarzy najwyżej.  
Jedynie rekord ów było wydanie  
„Sennika egipskiego” w nakładzie  
grubo ponad 100.000 egzemplarzy, o-  
raz użwawiona, ponura, grafiomańska  
„Tredowata” Mniszkówny, której na-  
kład sięgał również zawrotnej cyfry,  
bo aż 40.000 egzemplarzy.

Działo się to wówczas, gdy narody  
europejskie liczyły mniej niż od na-  
rodu polskiego, liczącego wówczas  
około 28 milionów ludzi, wydawały i  
kupowały książki w setkach tysięcy  
egzemplarzy, gdy taka na przykład  
małutka Słowacja, licząca zaledwie  
3 i pół miliona ludności, wydawała  
książki w nakładzie 230 tysięcy  
egzemplarzy.

Revolucja społeczna dokonała swe  
go wspaniałego dzieła również w  
dziedzinie książki i jej poczytności.  
Wszak dzisiaj już nie jest dla nas re-  
welicją, jeżeli jakaś książka wycho-  
dzi u nas w nakładzie ponad 100.000  
egzemplarzy. Szerokie masy spo-  
łeczności, dopuszczone dzisiaj, w Pol-  
sce Ludowej, do korzystania z dóbr  
kulturalnych bez ograniczeń, zdoła-  
ły książkę przemienić z dawnego  
przedmiotu o charakterze luksusu  
w przedmiot codziennej potrze-  
by i dzisiejsza książka stała się jak-  
by kęsem razowego chleba dla głod-  
nego człowieka, chleba zdrowego i  
sytne.

Chodzi jednak dzisiaj o ów temat,  
o taki temat, który by zainteresował  
współczesnego czytelnika. Już bo-  
wiem minął ów czas, kiedy to w  
książce Numa musiała wyjść za Pom-  
piliusza. Dzisiejszy czytelnik emocjo-  
nuje się raczej tym, czy Numa  
traktorystka zdołała przekonać Pom-  
piliusza-melomanta o potrzebie wy-  
ścigu pracy, czy zdołała go przemie-  
nić w przodownika pracy.

Pisarz współczesny zastąpił w wyżyn  
dawnej wiedzy z kości słoniowej, w  
której rezydował jak uroczysty mag,  
spluwający z pogardą na przechodzą-  
cych pod nią „mydlarzy”, spokojnie  
mądrze i wybrał się w świat. Jest to  
dla niego nowy świat ludzi, myśli,  
serca, pracy i bohaterstwa, słowem  
nowy świat wartości, dotychczas nie-  
znanych lub oglądanych tylko z dala.  
Wartości te urzekają i zniewalają do  
miłości ku sobie. I którykolwiek z  
pisarzy wstępuje z ową miłością w  
tamte nowe dla niego wartości, musi  
stać się dobrym pisarzem. Wówczas  
jego wysiłek twórczy uczyni go po-  
dobnym na przykład do współczes-  
nego racjonalizatora, który z miłości  
do pracy dokonuje jakiego rewolu-  
cyjnego nieraz wynalazku, oraz czy-  
ni go podobnym do przodownika pra-  
cy, który z miłości dla niej uspra-  
wia ją i uszlachetnia.

Określenie Stalina, że pisarz to in-  
żynier dusz ludzkich, nabiera tutaj  
pełnego znaczenia, gdyż trafnie ujm-  
muje rolę współczesnego pisarza w  
tym ogromnym, twórczym wysiłku  
zmierzającym do pełnej socjalizacji  
Poleki.

Chodzi jednak o ów temat.

Współczesny świat polski mieści  
w sobie nieprzebraną ich ilość; trud-  
ność tylko może w ich wyborze. Jed-  
nym z najbardziej fascynujących te-  
matów, to górnik i jego praca. Nęci  
on każdego pisarza i każdego plasty-  
styka, każdego artystę scenicznego  
czy filmowego. Wszyscy jednak pod-  
chodzą do niego nieśmiało, jakby za-  
żenowani, często można dopatrzeć się  
w jego ujęciu pewnej nieporadności  
i skłonności do uproszczeń.

Jeżeli sięgniemy w świat współ-  
czesnej plastyki polskiej, zauważymy  
możemy ów lek, który trawii artystę  
malarza lub rzeźbiarza przed przystą-  
pieniem do pracy. Począwszy od bar-  
dzo mało udatnych znaczków listo-  
wych, na których artysta-grafik  
przedstawił górnika w świetle nie-  
prawdopodobnego złudzenia, umiesz-  
czając go na zwalach węgla boso  
grzebiącego nie wiedząc w jakim ce-  
lu kilofem po bryłach węgla, zamiast  
włożyć mu w dłoń perłik, jako naj-  
bliższy rzeczywistości od tamtych



St. Hornopoplanski — „Górnik”

znaczków listowych począwszy aż  
po obrazy najwybitniejszych naszych  
malarzy, u wszystkich dostrzeżemy  
ów zamaskowany wyraz zakłopotania,  
jaki przeżywa każdy artysta gdy  
mu wypadnie przedstawić istotę pra-  
cy górnika. U naszych malarzy wysi-  
łek górnika zastąpił w jednym jedyn-  
nym, trochę teatralnym geście, naj-  
łatwiej wpadającym w oko artysty;  
górnik ów najczęściej trzyma, bardzo  
często nieprawdopodobnie, wiertarkę czy  
miot pneumatyczny w dłoniach, a  
czasem kilof o bardzo osobliwym  
kształcie nie znanym w pracy górni-  
czej, w pozie nieszczerzej. Górniczy  
współczesnej plastyce są niezaprze-  
czenie interesujący i ciekawi, lecz —  
bądźmy szczerzy — mało prawdziwi.  
Artystę fascynowała tutaj owa oso-  
bliwa egzotyka kopalni i jej ludzi, u-  
wiodła go i wyprowadziła na manow-  
ce. Górnikowi współczesnych plasty-  
ków daleko do górników Constantina  
Meuniera, do jego „Matki” i „Coup  
de grisou”, czy do najwspanialszego  
ze wszystkich jego kreacji, do „Le  
mineur”, zamysłonego górnika o tej  
samej ekpresyj wyrazu, na jaką zdo-  
łali się Rodin w swym „Myśliwiecu”.  
Naszemu malarzom daleko więc do o-  
wych górników Meuniera tylko dla-  
tego, że górnicy i kopalnia stanowią  
dla naszego artysty temat egzoty-  
czny, lecz trudny do zrozumienia. Jest  
to bowiem odrębny świat ze swymi  
prawami, zwyczajami, moralnością i  
etyką. Trudno je dostrzec, podobnie

jak nie zdołał ich dostrzec taki Ka-  
der-Baudrowski w paszkwiłowym i  
sfakszowanym obrazie świata kopalni  
w swej mało już znanej powieści  
„Czarne skrzydła”, i podobnie jak nie  
dostrzegł ich Artur Gruszecki, pisząc  
swych „Kretów”. Bliższym już praw-  
dy był Jan Waśniewski ze swymi  
„Ogniami w porytach”, „Po dniówce”  
i „Na podszybiu”, bliższym prawdy  
jest Jackiewicz z „Górnikiem” i „Ja-  
nem bez ziemi”, a najbliższym chyba  
Cronin w „Gwiazdach patrzących na  
nas”.

Polski film nie zdobył się dotych-  
czas na odwagę, by zainteresować się  
szerszą tematyką górnictwa. Składa się  
na to sporo przeróżnych przyczyn; do  
jednych z nich można by zaliczyć  
wielkie trudności techniczne w zre-  
alizowaniu takiego filmu, oraz brak  
pisarzy, którzy by się podjęli napi-  
sania scenariusza o górnictwie i tematy-  
ce. W okresie międzywojennym usi-  
łowano stworzyć film górnictwa, lecz  
poza mało efektownym tytułem „Czar-  
ne diamenty” niczego więcej nie zro-  
biono. Film zaś pt. „Inżynier Szeru-  
da” (według znanej powieści G. Mor-  
cinka — przyp. redakcji) nakręcony  
ze znanym artystą dramatycznym  
Kretschmarem w roli tytułowej, film  
posiadający poważne walory nie był  
wyświetlany, gdyż wybuchła wojna i  
„Inżynier Szeruda” sponował w Warsza-  
wie podczas powstania.

Pisarz podejmujący się pracy nad  
powieścią o tematyce górnictwa, mu-  
si pochodzić ze sfery górniczej, jak  
Waśniewski, lub też musi przez dłuż-  
szy czas pracować w kopalni jak Jac-  
kowski lub Cronin, który z zawodu  
jest lekarzem górnictwa. Wtedy do-  
piero istnieje gwarancja, że świat ko-  
palni i jej ludzi w książce będzie  
prawdziwy lub przynajmniej bliski  
prawdy. Nie chodzi tutaj o znajomość  
techniki pracy górnika, ni o jego odręb-  
ne i bogate słownictwo techniczne.  
Nie chodzi nawet o takie zbyt  
łatwe i uproszczone efekty drama-  
tyczne, jak pożar na dole, zarwany  
strop, zalew czy eksplozja gazów. Tu  
chodzi przede wszystkim o odkrycie  
psychiki górnika, tak bardzo odmienną  
od psychiki innego robotnika.

Jak wspomniano na początku, w  
kopalni rządzą inne prawa, obowią-  
zuje inna etyka i moralność. Powiedz  
my raczej, że stosunek górnika do o-  
bowiązującej nas etyki i moralności  
jest inny, bo głębszy i wszechstron-  
niejszy. W podziemiu kopalni bo-  
wiem ujawniają się takie cechy ludz-  
kie, które trudno znaleźć gdzie in-  
dzie. Są to cechy wzniośle, takie jak  
solidarność, braterstwo, bohaterstwo,  
poświęcenie, duma zawodowa, męż-  
stwo wynikające z dramatycznej wal-  
ki z wrogim żywiołem, a wszystkie  
pozbawione są zupełnie patosu. I  
właśnie ów brak patosu zaskakuje  
przygodnego widza. Zwykliśmy je  
bowiem widzieć w hieratycznym us-  
drapowaniu, w teatralnym geście, słysz-  
ąc o nich w powodzi szumnych  
słów, gdy tymczasem w kopalni to  
wszystko jest maskowane kpiarskim  
umieszczeniem i zornością. Można by  
powiedzieć, że pisarz, pragnąc pisać  
powieść o górniku, musi poznać jego  
serce, które jest podobne do bryły  
węgla, kanciaste i chropowate i jakby  
pokryte pyłem węglowym. Wystarczy  
złżyć ów pył, a błysnie szczerze  
złoto.

*Jan Koprowski*

WACŁAW KUBACKI

# Z „Kartek na wietrze”

DWA OBRAZKI Z DZIEWCZYNKĄ I DRZEWEM  
NA PIERWSZYM PLANIE

1  
Buja się barwnie za każdym wiatru powiewem łąka uwieszona  
u brzoawce, do samej ziemi splakanych, gałęzi. To na wiosennej  
huśtawce kołyszą się biedronki w niedzielne popołudnie.

Różowa dziewczynka pozazdrościła biedronkom świątecznej za-  
bawy. I teraz ma żal do wiatru, że przestał wiać, gdy siadła na  
trawie pod drzewem.

2  
Dziewczynka z trudem nagięła wiśniową kiść. Jasne warkocze  
w odchyleniu głowy nabrały niespodzianego ciężaru i pomogły  
rączkom przewać ku ziemi migot słońca na liściach i puch nleba  
co buja w międzylistowiu. Wiśnie smakują ustom jak szklane  
organki dzieciństwa.

Gałąź lżejsza o garść zerwanych owoców wymknęła się z dło-  
ni i chwije nad głową dziecka. Zielonym gra smyczkiem po bla-  
skach warkoczy. Śpiewa o dloni, która przed chwilą poznała ra-  
dostę zdobycy i smak utraty.

— Czemu ci smutno?  
— Bo gram.  
— To czemu grasz?  
— Bo mi smutno.

Wacław Kubacki.

JAN KOPROWSKI

# Twórczość Anny Seghers czołowej pisarki NRD

Kilka tygodni temu obchodziła Anna  
Seghers pięćdziesiątą rocznicę swolch  
urodzin. W dniu tym przebywała w  
Warszawie na II Światowym Kongresie  
Obrońców Pokoju jako delegatka mło-  
dej Republiki Niemieckiej wraz z Ar-  
nooldem Zweigiem, autorem słynnej po-  
wieści o pierwszej wojnie światowej  
pt. „Spór o sierżanta Griszę”.

Imię Anny Seghers znane jest dziś  
całemu postępowemu światu. To nie  
tylko znakomita pisarka. To również  
wybitna działaczka znajdująca się na  
pierwszych pozycjach walki z ciemny-  
mi siłami rodzimej i międzynarodowej  
reakcji.

Rzadko który pisarz może poszczycić  
się tak jednolitą linią rozwojową swego  
światopoglądu i talentu, jak ona.  
Od samych początków swego pisar-  
stwa i działalności Anna Seghers sto-  
decydowanie po stronie walczącego  
proletariatu.

Urodzona 19 listopada 1900 roku w  
Mainz, studiowała swoje odbywała w Kolonii  
i Heidelbergu studiując historię sztuki  
i kultury.

Już pierwsza jej książka „Powstanie  
rybaków w St. Barbara” (Aufstand der  
Fischer in St. Barbara), wydana i od-  
znaczona nagrodą im. Henryka Kleiste  
w 1928 r., przynosi jej rozgłos i sławę.

Krytycy zgodnie oceniają wysokie  
wartości społeczne i artystyczne tej  
książki, gubiąc się jednocześnie w do-  
mysłach, co do osoby autora, książka  
bowiem opatrzone została jedynie na-  
zwiskiem „Seghers” bez podania imie-  
nia pisarza. Nie wiadziło: kobieta to  
czy mężczyzna i czy to pseudonim czy  
też prawdziwe nazwisko sławiącego  
pierwsze kroki debiutanta.

Po wydaniu trzeciej książki pt. „To-  
warzysz” (Die Gefährten) w 1933,  
Anna Seghers wysuwa się na czoło po-  
stępowego piarstwa niemieckiego

Dojście Hitlera do władzy w 1933 ro-  
ku zmusza pisarkę do opuszczenia  
kraju. Rozpoczyna się wieloletnia wę-  
drówka emigracyjna. Anna Seghers  
przebywa początkowo we Francji, póź-  
niej, w miarę rozprzestrzeniania się  
hitlerowskiego faszyzmu, udaje się do  
Meksyku, gdzie wraz z innymi pi-  
sarzami uchodźcami jak Ludwig Renn,  
Aleksander Abusch i Egon Erwin Kisch  
wydaje pismo „Neues Deutschland”  
(Nowe Niemcy).

Nie zaprzestaje również pracy nad  
utworami większymi wydając w 1937 r.  
w wydawnictwie „Querido” w Amster-  
damie powieść „Ocalenie” (Die Ret-  
tung), a jeszcze wcześniej w roku 1935  
ukazuje się w Paryżu u Carrefour’a  
„Droga przez luty” (Der Weg durch  
den Februar).

Jednakże największy rozgłos, roz-  
głos o zasięgu światowym, zyskuje jej  
dopiero „Siódmy krzyż” (Das siebte  
Kreuz). Powieść ta ukazuje się naj-  
pierw w Bostonie po angielsku, w rok  
później w wydawnictwie niemieckim  
w Meksyku.

W tym samym mniej więcej czasie  
(r. 1943) wychodzi w Nowym Jorku,  
również najpierw w języku angielskim,  
nowa powieść Anny Seghers „Trzy-  
rzył”, powieść o elementach autobio-  
graficznych, w której autorka maluje  
zmienne koleje losu niemieckich emi-  
grantów, uciekających przed zalem  
hitlerowskim z kraju do kraju.

W roku 1947 autorka wraca z emi-  
gracji i osiedla się w Berlinie oddając  
swoje pióro i talent na usługi i podleg-  
kropnącej demokracji niemieckiej.

W roku 1949 Anna Seghers udaje się  
do Związku Radzieckiego. W wyniku  
jej pobytu w kraju Puszkina, powstała  
zbior reporiaż-opowiadań pt. „Ludzie  
radzieccy (Sowjetmenschen), w którym  
autorka rysuje sylwetki nowych ludzi  
w nowym socjalistycznym ustroju.

W Polsce twórczość Anny Seghers  
znana jest głównie poprzez dwie tłum-  
aczone książki: „Umarli pozostają  
młodzi” i „Ocalenie”. Zapowiadany  
od tak dawna „Siódmy krzyż” niestety  
do tej pory jeszcze się nie ukazał.

Anna Seghers była w Polsce dwu-  
krotnie: pierwszy raz w roku 1948 na  
Kongresie Intelektualistów we Wrocławiu  
i drugi — na odbyłym niedawno  
II Światowym Kongresie Obrońców  
Pokoju w Warszawie.

Pisząc te słowa miał sposobność  
rozmawiać z autorką w Berlinie, w za-  
ręczeniu to wszystko, czym tu się mie-  
szają pierwsze powojenne kongresy  
opiekować. Ta Matejowa ka puścizna —  
pisarzy niemieckich w 1947 roku. Annę  
jeśli gdzie o kompozycje to jakby sę  
Seghers cechuje bezpośrednio i u-  
miarusz monumentalnych widowisk  
niełaca prosiła w stosunkach towarzy-  
skich idzie o gwoy ludzkie to jak by  
spółdział — ucharakteryzowane ry-  
wybitnych. Mówi raczej, mało, ubiera  
sy bohaterów. A nadmiar — z pol-  
skich dzieł! Nasz drogi wzruszające  
z teatrem zrośnięty Maciek, pozosta-  
jąc w domu Matejki, nie wychodzi  
za swolch złotych słów.

Każdym poruszeniem duszy z ojczy-  
zną zjednoczony przeżyć musiał wrze-  
nie 1939 r. i 4 lata okupacji, terroru  
i teraźniejszości. To sztuka naszego  
poniewierania narodu. W 1943 odszedł  
od nas nieposzlakowany od nas czło-  
wiek i serce, jak najczęściej sztuce  
Polskiej oddane.

siło u czytelnika ich znaczenie.

Człowiekiem teatru być już chyba  
w łonie matki. Mam wrażenie, że mi-  
nimalny odsetek jego gestów, spojrzeń  
etc. wolny był od automatycznego po-  
zowania się, od fizycznego podkreśle-  
nia stanów psychicznych. Z sobą sa-  
mym rozmawiał; bodaj dźwiękami, a  
każde z nim w'dzenie się pozostawia-  
wrażenie fragmentu sztuki sceniczej.  
Jako gestunek inklinacji teatralnej był  
on dokładnym przeciwieństwem Wy-  
spańskiego. Z szaleń zrodzone drama-  
ty autora „Akropolis” gwałtem swoim  
poetyckim nęwołył scenę; z dozwol-  
oną dozą przesady można powiedzieć,  
że dostosowywały do siebie organizm  
teatralny, — Szukiewicz, jako drama-  
topisarz, był przykładem dostosowy-  
wają produkcją dostosowując do orga-  
nizmu i sekretów teatru; — nie było  
ważniejszej parli w jego dramatach,  
która by nie teatr zapłodnił, — tu  
mu przy piśniu zadzwiercz — nare-  
dzwonny głos aktora Kniakia - Za-  
wadzkiego i z tego głosu powstała de-  
klamacyjna tytuła; tu mu nie dawał  
spokoju jakiś przezeń wymyślony e-  
fekt techniczny — i do niego dora-  
biał się moment dramatyczny, tam echo  
sukcesów już wypróbowanych, ówdzie  
szukanu okazji do poetycznego oświe-  
lenia sceny a tu znów krótkie śpiewie

namienności, które sobie samemu już  
sio razy odegrał. — Odgrywał, wła-  
nie; odgrywał wszystkie role, gdy ko-  
muś swolce dramaty (z lubością) czytał.

Rozpoczął dramato-pisarstwo od to-  
mu kraciwo młodopolskiego: „Kwiat  
pląsu!” — sam tytuł starczy już za  
szkander szkoły poetyckiej. Polem przy-  
szczę jakś dramat, w którym jednym  
z głównych molywów był katefak z  
trumną, sterzący na scenie; ogromnie  
nas to młodych podnosiło na duchu.  
Nie można nie zaznaczyć, że dramaty  
te poprzędzy Wyspiańskiego, Przy-  
byszewskiego i Kisielewskiego. Tylko  
„Sfinks” Teima'era przed Szukiewi-  
czem się ukazał. Ale „Sfinks” był dra-  
matem poety lirycznego, — a dramaty  
Szukiewicza były jednak dramatami  
dramatopisarza, tego im n'ki nie od-  
bierze. Jego sztuki mogły mieć też  
czy inne wady, mogło im zabraknąć  
np. tchu szczerze twórczego, a'e były  
to dzieła kompetentnego specjalisty.

W późniejszym rozwoju Szukiewicz  
odchodził od symbolistycznej manieri  
i tworzył kilkanaście dużych (poważ-  
nie) widowisk na wszelkie możliwe tem-  
aty: homerycki z Odysem, lechicko-  
legendarny, fantastyczny, psychologicz-  
ny, historyczny etc. Polonusowi, jakim  
był z krwi i kości, udał się przede  
wszystkim dramat owego „zełaznego

listu” z historii rodu Clechonowieckich.  
Bez względu na temat były to niemal  
zawsze sztuki kostiumowe, wieoosob-  
nowe, dekoracyjne, z nasilonymi na-  
pięciami dramatycznymi i gromko się  
ponad rampą przenoszące; — w ca-  
łym swoim temperamentie był on  
przeciwstawieniem smaku kameralnego  
z przyszłości żyjącego. Kilkakrotnie  
pierwszymi nagrodami wyróżzony na  
konkursach dramatycznych mniejsze  
miał szczęście u dyrektorów teatru.  
Nawet jego „Zawód”, komedia oby-  
czajowa, — czy nie jedyna komedia w  
jego bibliografii? — prozą napisana,  
bardzo dobrze zmontowana sztuka o  
rozdanej i wcale pogęblonej treści.  
— nawet i ta poza Krakowem nigdzie  
boda; nie była grana.

Wydaje mi się, że ta arcyteatralna  
natura nie miała sposobności prze-  
wać swego najważniejszego daru; przy-  
stosowywania cudzych dobrych sztuk  
do możliwości danego teatru i przera-  
biania niedocięgniętych sztuk na sztuki  
poprawne. Wykształcenie nieprzebie-  
żne, kultura żalwóć wzięcia się we  
wszelaki styl i swoboda techniki dra-  
matopisarskiej, wszystko to kwalifikowa-  
ło go, jak nikogo bodaj innego, do  
dokonywania takich refuszów, wypro-  
stowywań, zastryków dramatycznych!  
Znam jedną taką jego inscenizację czy



JERZY SZELIGA

## »WIGILIA«

OPOWIADANIE

**S**tala przy oknie, wpatrując się uparcie w bielejącą za szybą drogę, która przecinając wieś nikała w zmarzniętym lesie, zamykającym ciemną linią horyzont.

W nocy spadł śnieg, a chociaż zdążyły go już rozgnieść koła jadących po drzewo wozów, lecz teraz — przed zmierzchem — znów chwycił mróz i ściała ostro poczynając już tając białość, rozrzuconą szerokimi płatami po łąkach i polach.

Sciemniło się w oczach. Ołowiane, grudniowe niebo opadło nad dachy wsi, ściśniętej między brzegiem zamrzniętej rzeki, a lasem, zasłaniającym widnokrąg.

W izbie było parno i mroczno. Pachniała świeczyna. W kuchni stukały garnki. Od czasu do czasu dobiegał uszu Marty piskliwy, dziecięcy głos. To syn.

Czekał na te Święta niecierpliwie. Jak każde dziecko zresztą. Ciągłe spoglądał na kalendarz i liczył dni, dzielące go od Wigilii.

Usta Marty ścigały się smutnym, pełnym gorzycy uśmiechem.

Ona odwróciła się, czekając na z lękiem. Bała się ich. Bała się wspomnień, które z sobą niosły, złych wspomnień minionego dawno czasu, który wracał zawsze w tym dniu i opadał na serce cięższym, niż naicieńsze brzemie ciężarem.

Bała się pełnego wyrzutu spojrzenia oca meża, które w tym dniu nabierało chłodnych, metalicznych łnień. Stawało się niechętnie prawie wrozie.

Nie mogła sobie znaleźć miejsca. Poczucie winy odbierało spokój.

Wiele dni upłynęło od tamtej chwili. Zatarła się w pamięci innych, przygasła, zasnuta śniegiem sześciu zim; rozmočila, splukana deszczem sześciu jesieni.

Była jedna z kartek przeczytanej dawno książki.

Tylko tu, w tym nowym, murowanym z czerwonych cegieł budynku, stojącym na krańcu wsi, żyła ciągle, jakby nie przedzieliły jej od teraźniejszości lata, jakby nie legł między nią a dniem dzisiejszym szmat czasu, kojącego wszelkie bóle i krzywdy.

Żyła w Marcie i żyła w ojcu. Byłaby dzieckiem, gdyby nie wyczuła tego muru wrogości i niechęci, jakim teść odgradził się od niej po tamtej Gwiazdce.

Żyli w jednym domu, ale nie żyli razem, żyli obok siebie. Tamten, zasnuty czasem wieczór i tamta, tkwiąca w pamięci noc, stworzyły między nimi przepaść, której nie zdołały wypełnić wspólne sprawy, wspólne smutki i radości codziennego życia. Wiedziała, że ma do niej żal, o to, co wówczas zaszło. Nie krył zresztą tego. W ciągu lat, które minęły od tamtego dnia — milczał. Ograniczał się do koniecznych, nieuniknionych słów. Zamknął się w sobie, w swym



własnym świecie, w którym dla niej nie było miejsca.

A najgorzej były Święta. Pamiętała je dobrze. Wszystkie. Teściowa zawsze nakrywała do stołu. Pięć nakryć. Dla siebie, dla meża, dla niej, dla małego Jacka. I dla Klemensa.

Tak się już utarło. Ale do wieczery wigilijnej zasiadali we czwórce. Bez Klemensa.

Gdy dzielono się opłatkiem — w izbie wisiała ciężka, przyniatająca cisza.

Snuł się między nimi cień tego, na którego czekało daremnie piąte nakrycie. Niepotrzebne.

Prawie nigdy nie padło jego imię. Był jednak z nimi.

Zwłaszcza w wieczór wigilijny. Tak, jak i wtedy, przed sześciu laty.

Gdy siedząc przy stole przesuwała wzrokiem po twarzach jego rodziców, gdy dostrzegła łzy w oczach teściowej, gdy wyczuwała niechętny chłód, wionący ze zgarbionej postaci siedzącego naprzeciw niej starca — wiedziała, że myślała w tej chwili o nim, o Klemensie.

Przygryzła wargi. Czas mijał, sączyły się wolno minuty, na wioskę opadał zmierzch. Ciągłe stała przy oknie, wpatrując się w bielejącą za szybą drogę, która przecinając wieś nikała w zmarzniętym lesie, zamykającym ciemną linią horyzont, roztopiała się między drzewami, pamiętającymi jeszcze tamten, niemożliwy do zapomnienia dzień.

II.

**D**opadli ich w zagajniku, rosnącym na brzegu zamarzniętej rzeki. Od szosy szła tyraliera ludzi w białych płachtach. Podobni byli do wielkich, niezgrabnych kukiel. Szli wolno, lekając się uderze-



nia ognia broni automatycznej, którą odgadywali w ukryciu młodych, przyprószonych śniegiem świerków.

Daleko, od strony szosy niósł się mrukiący warkot motorów. Niebo było szare, ciemniejące z każdą chwilą. Przeciał je wytrysk zielonkawej rakiety, nieoczekiwanie zakwitłej nad lasem.

— Idą... — szepnął Klemens i przywarł utwarz do gładkiej kolby „Diechtiarewa”. Amunicyjny podciągnął się bliżej i wydobyl z brezentowej torby okrągły magazynek.

Zmęczenie, które towarzyszyło im w ciągu dni desperackiego odwrotu — zgasiło nagle, odpędzone widokiem zbliżającej się tyraliery.

Klemens aż zdziwił się, że przyszło to tak nieoczekiwanie. Wiedział, że gdy po dniach ciągłego kluczenia i ciągłej ucieczki, wiodącej ich od lasów Parczewskich poprzez omotane pajęczyną pacyfikacyjnych kolumn drogi i wioski — ujrzą naprzeciw siebie ludzi w białych płachtach, usłyszą pomruk motorów i syk rozkwitających w górze rakiet — zmęczenie przysnie. Wiedział o tym, nie sądził jednak, że stanie się to tak szybko, talk od razu.

Przez myśl mu przeszło, że przecież od wielu dni czekali na tę chwilę. Pragnęli jej po prostu. Wiedzieli, że oznacza koniec dręczącej ucieczki. Że oznacza wytchnienie.

Tamci byli już blisko, od skrzyna zagajnika dzieliło ich może trzydzieści metrów. Zwolnili jeszcze bardziej.

Od łamliwej linii tyraliery oderwało się kilka białych sylwetek. Rosły w oczach.

Biegły szybko, przebijając się przez skłębiony tuman syjącego śniegu, który nie przestawał prosić, pokrywając białą gałęzią, płaszcz i helmy.

W momencie, gdy leżący w pobliżu Klemensa dowódca odcignął zamek „Pepeszy” — amunicyjny przybliżył się jeszcze bardziej i wionął Klemensowi w ucho:

— Akurat w Wigilię musieli...

Nie dokończył. Seria z karabinu maszynowego rozdarła ciszę, prując mroźne powietrze ściegiem kąśliwych pocisków.

Klemens wparł się kolanami w zmarzniętą ziemię i przykleił ramieniem do kolby równo bijącego „Diechtiarewa”.

Prześwietający przez szczyrbinę

szczytu muszki przywarł do nóg biegnących. Leżąc na lewym skrzydle zdziśiatkowana drużyna Karola zawtórowała chaotycznym, skąpym ogniem. Nie mieli amunicji.

Tyraliera rozprysła się, jakby cisnął ktoś kijem w gromadkę wróbbi. Ludzie w białych płachtach zaryli się w śnieg.

W ogóle nie było ich widać. Zniknęli. Ale Klemens odgadł ich w białej przestrzeni. Zmienił magazynek.

Gdy znów nacisnął spust — odezwali się tamci. Mieli dużo broni maszynowej. Pociski poczęły ciąć gałęzie i Klemens pomyślał, że biją za wysoko, że są zdenerwowani i marnują amunicję.

Myśl ta nie zdążyła jeszcze zgasić, kiedy tyraliera zniżyła celownik. Jakby ktoś przecesał las stalowym grzebieniem.

Klemens się skulił i przerwał ogień. Czekal.

Rozbity oddział oszczędził się krótkimi, oszczędzonymi seriami.

Zgęstniał warkot motorów na szosie. Rósł, gwałt nim z przerażającą szybkością. Jak wielki, różowy kwiat rozpałała się na niebie rakiet.

— Uwaga!... — głos amunicyjnego kazał Klemensowi obejrzyć się poza siebie.

Zobaczył dowódcę. Niski, przygięty, z głową ukrytą w ramionach dawał znak do odwrotu. Na utamkach sekundy skrzyżowały się ich spojrzenia. W wyblakłych oczach dowódcy wyczuwał zdanie, którego się spodziewał i którego oczekiwał.

Zrozumiał. Wymęczone drużyny poczęły skokami odwracać się od skrajnego zagajnika. Wracały ku rzece, przebiegając ją wąjnym lodem i rozpocząć odwrot w kierunku zaciemniających horyzont lasów.

„Diechtiarew” Klemensa został. Bił oszczędnie, seriami po dwa — trzy pociski. Przygwoździł do ziemi tyralierę.

Dopiero wtedy zaczął tłuc granatnik. Wybuchy otoczyły stanowisko Klemensa, osypując je bryłami zmarzniętej ziemi i zlodowaciałego śniegu.

Klemens podniósł się, chwycił erkaem i korzystając z przerwy w ogniu — skoczył w tył. Amunicyjny za nim. Jak cień.

Drugi brzeg rzeki zamknęła kolumna na samochodów pancernych, które oderwawszy się od szosy — szerokim łukiem przeszły przez zaśmiecone pola i zamknęły pierścien wokół cofających się oddziału.

— Zum Tenfel mit solchen Weihnachten! — kłękli zmarznięci zandami.

III.

**Z**ciemniło się już zupełnie. Zaczął padać śnieg i okno oblepiły białe, nie chcące topnieć płatki. Zupełnie, jak wtedy.

— Marta! — zawołała teściowa. Nie drgnęła nawet. W tym dniu przepaść, leżąca między nią, a rodzicami Klemensa pogłębiała się tak, że przebycie jej nie było rzeczą możliwą.

Lepiej zostać przy oknie. Za szybą bieleje droga. Na wieś opadła cisza. Ciężkie chmury zakryły niebo.

Zupełnie, jak wówczas.

Wtedy wiedzieli, że Klemens nie przyjdzie. Doskonale zdawała sobie z tego sprawę. Straciła wszelkie złudzenia, gdy późnym wieczorem wpadł do wsi łącznik z oddziału i po wiedział, że oddział został otoczony w lasach Parczewskich.

Potem przyszły bardzo trudne dni. O zmierzchu wychodziła przed dom — inny, niż ten, w którym teraz mieszkała, drewniany, kryty strzechą — i nastuchiwała dalekich odgłosów, biegnących z północy.

Raz usłyszała odległy łoskot kanonady. Zupełnie, jak klekot kijańek, którymi latem prały kobiety bieliznę w rzece. Noc zagadała do niej pomrukiem wystrzałów.

Wróciła do izby blade, bez jednej kropli krwi w wargach.

Od razu zarwisło jej na twarzy ciężkie, niespokojne spojrzenie teścia.

— Słychać... — powiedziała cicho.

Wtedy zobaczyła, że staremu drgnęły szczęki, jakby siłą tłumili szarpający go za gardło szloch. Wówczas przejęła się. Pomyślała, co zrobi z sobą ten stary, zmęczony życiem człowiek, gdy zabraknie Klemensa i myśł ta ściała jej serce lodowatym chłodem. Wiedziała dobrze, że wraz z odejściem Klemensa i teść by zgasł, jak dopalająca się świeca.

Sześciomiesięczny Jacek poczył płakać i musiała zostawić teścia jego nieludzkiej trwodze, by po prostu — przewinąć kwilące syna.

... A w dzień, poprzedzający Gwiazdkę, w dzień Wigilii ciągnęły przez wieś samochody, pełne ludzi w białych płachtach.

Obserwowała je przez okno.

Teściowa poczęła przebąkiwać o przycelowaniu uroczystej wieczery, a e wygwał z niej tę myśl klekot strzelaniny, wybuchłej w pobliżu wsi.

Sapiąc głośno wpadł do izby mały Józek Balcerków i powiedział, że w swierkowym zagajniku ludzie w białych płachtach dopadli „leśnych”.

Zanim zapaliły się gwiazdy na niebie, czerń nocy przecięły światła wielobarwnych rakiet.

Ludzie wylegli przed budynki i w posępnym milczeniu nasłuchiwał od głosów agonii otoczonego oddziału. Sześć lat temu, równo sześć lat. W Wigilię.

Noc była, gdy przyszedł Klemens. Pamięta — zastukał w okno, teść powiedział: „Niemce pewno” i poszedł otworzyć drzwi.

Gdy przyknie oczy — widzi wyraźnie twarz Klemensa. Surowa, pokryta od dawna niegolonym zarostem Seria z erkaemu przecięła mu nogę. Zawłócił się do sieni i tam padł.

Mały Jacek zaczął płakać, teściowej ściała twarz grymas strasznego lęku.

— Przeniesiemy go do obory! — powiedziała Marta. Schyliła się nad



meżem i usiłowała go dźwignąć. Zwisł jej w ramionach.

— Pomóżcie... — szepnęła.

Teść ani się nie poruszył. Przez chwilę przeżuwał jakieś słowa w ustach, wreszcie wyrzucił twardo:

— Nie do obory! Nie! Zaprzęgå kunia i wywiezę go stąd!

Przypomniała sobie samochody, ciągnące dniem przez wieś.

— W oborze skryjem go lepiej... — powiedziała cicho. Teść poczerwieśniał.

— Przyńdą i wyciągną go, jak psiağa! Bezbronno! Wywiezę go stąd!

Głos mu rwał się i strzępił.

A jednak przemogła go. Stała twardo i nie zezwoliła, by wywoził Klemensa po nocy, by tłukł się z nim drogami, po których, chodzili tamci, by zabierał go od niej i wioził w mróz, dal i ciemność, rozjaśnioną śniegiem i białymi płachtami ludzi w stalowych helmach.

— Na twoje sumienie, Marta — powiedział tylko — pamiętaj, na twoje sumienie...

Zapadły te słowa w serce i do dziś nie można ich stamtąd wyrwać. Pieką, jak jątrząca się rana. Klują, jak cierni.

Ukryli Klemensa w oborze. Tak, jak chciała.

Nocą przyszli. Ciemność rozdarły smugi reflektorów. Metalicznym szczękiem napelnilo się obejsicie.

Uciekała z Jackiem. Brnąc po kolana w śniegu, zapadając się w syką białość, uciekała, by ratować to, co było dla niej najdroższego, by ratować Jacka.

Leżąc w kępie zmarzniętych jałowców usłyszała uderzenia strzałów, które odebrały im Klemensa. Potem niebo zacerzawienia pożoga. Dom płonął.

Leżąc w kępie zmarzniętych jałowców powtarzała monotonnie i głuchoc: — Na twoje sumienie, Marta, na twoje sumienie, na twoje sumienie...

IV.

**S**tól wyglądał tak samo, jak w zeszłym roku i jak dwa lata temu. I twarz teścia była taka sama. Surowa, chłodna, zacieta.

Pochyliła się nad obrusem. Nie widziela drogi, którą by mogła do niego podojść.

Są wspomnienia, których nie zatrą lata.

Mały Jacek siedział przy stole uroczysty i skupiony. Wzrokiem zawisnął na twarzy Marty.

— Mamusi, a dla kogo ten talerz? — zapytał nagle, wskazując ręką piatę nakrycie.

Zwiesiła głowę, lzy nabiegły do oczu.

Wtedy wstał teść. Zbliżył się do niej powoli.

— Marto!

Siwę oczy teścia spoglądały miękko i ciepło. W palcach trzymał wątlą biel opłatka.

— Żeby już więcej nie było wojny... — powiedział cicho.

Przysłała nareszcie chwila, o której wiedział, że musi nadejść. Chwila, gdy załamało się coś w sercu, gdy ukoił się ból. Tak będzie lepiej... — na pewno. I lepiej i lepiej. Trzeba wyrwać z siebie to, co zaćmie wa wszystkim przejmującym bólem, co rzuca na życie mroczny, niedobry cień. Trzeba zapomnieć. A jeśli zapomnieć nie można, to trzeba przebaczyć.

Milczała.

Wówczas pochylil się nad nią i pogładził ją po włosach. Po raz pierwszy od tamtego dnia.

Szybko uniosła się z krzesła i nie chcąc, by Jacek widział, że płacze — podeszła do okna.

Gdy odwróciła się ujrzała, że piatę, zbyteczne nakrycie teść usunął ze stołu. Spojrzała na niego ze zdziwieniem.

— Tak lepiej, Marto... — szepnął.

Przymrużyła powieki. Przełamało się w niej coś, pękł żal, nekający latami.

Odwróciła się znowu.

Przez długą chwilę stała przy oknie, wpatrując się w bielejącą za szybą drogę, która przecinając wieś nikała w zmarzniętym lesie, zamykającym ciemną linią horyzont, po czym podeszła do stołu i kładąc na głowie Jacka powiedziała:

— Nie będzie już więcej wojny, nie będzie takich Gwiazdek, jak tamta. Nie dopuścimy do tego, prawda, Jacku?

Nie rozumiejąc jeszcze w pełni, lecz czując już, co chce powiedzieć, potakując skinał głową, a w jego niebieskich, jakby zdziwionych oczach odnalazła Marta spojrzenie Klemensa, spojrzenie, które zagubita przed laty, w czarnym zmierzchu niedobrej, wojennej Gwiazdki.



# ŚWIATEK DZIECIĘCY

## Święta Jurka - Ogórka

W Bydgoszczy, na Jachcicach przy rogu Żeglarskiej ulicy mieszkał murarz, pan Sowa, co piękne domy budował. Pan murarz miał żonę Małgosię, córeczki Kachnę i Zosię, psa, kota i syna Jurka. Kachna się świetnie uczyła, „piatki” do domu nosiła. Schłudnie i czysto ubrana przez wszystkich była kochana. A mała Zosia to samo — do sklepu szła razem z mamą i pragnąc dopomóc siostrze ładnie sprzątała mieszkanie. A za to ten Jurek-Ogórek najgorszy był z wszystkich

[podwórek!]  
Po całych Jachcicach się włóczył i bardzo podle się uczył. Dziewczynki targal za włosy, rociąc łazil z rozbitym nosem, rybił sąsiadom szyby i zimą chodził... na ryby!

Raz Zosia go łapie w podwórku. „Złe — mówi — Jurku-Ogórk!”



Ty się nikogo nie boisz! i broisz tylko i broisz! Święta już mamy za pasem więc pomyśl o tym choć czasem, by gwiazdor za twe przewiny nie przyniósł ci... dyscypliny!”

A Jurek uśmiecha się kpiąco i siostrę pod żebro trąca: „Nie gadaj mi głupstwo, smarkato!”



Bo smary ci sprawię za to! Raz sobie to zapamiętaj, że zawsze, co roku, w dzień Święta przychodzi Mikolaj Święty i dzieciom wręcza prezenty! Nie pyta wcale o stopnie, nie jest ciekawy okropnie, lecz starym świątecznym zwyczajem wszystkim prezenty rozdaje! Widziałem go wczoraj z rana i przyrzekł mi na kolanach, że darów przyniesie mi huk: huśtawkę, dwie piłki i luk!”

Gwiazdka na niebie już świeci do stołu siadają więc dzieci, by razem z mamusią i ojcem jeść rybkę i smaczne makowce. Wtem nagle wśród wielkiej ciszy ktoś puka — a Jurek słyszy! Więc wstaje i ku drzwiom kroczy

i własnym nie wierzy oczom! W drzwiach zamiast swego gwiazdora

stoi sam wujek Sikora! W ręku widnieje walizka, a paczki pod pachą ścisła! „Dziś, tradycyjnym zwyczajem — rzekł — dzieciom prezenty się dają! Mam tu dla Zosi sukienkę, lalkę, niedźwiadka, wianienkę, a Kachnię przyniosłem buciuki, oraz Murzynka z Afryki, bo grzecznie się w szkole uczyła i mamie pomocne też były! A za to dla Jurka-Ogórka, znanego na wszystkich podwórkach, przyniosłem za jego przewiny nic, prócz wielkiej dyscypliny! Bo ten, kto przez rok cały był niegrzeczny i niedbały, niech nie sądzi, że w dniu Święta nie będę o tym pamiętał!”  
No i Jurek, moi złoci Co tak przez rok cały psocił spojrzal na swą dyscyplinę strasznie smutną zrobił minę, język mu się w buzi splątał po czym szybko wlażł do kąta... Tam zaś siedział przez trzy dni, polykając gorzkie łzy!

Niech więc każde z Was pamięta: JAKI ROK — TAKIE I ŚWIĘTA!



## LIST ŚWIĄTECZNY

Przed świętami, przed świętami, pan listonosz mknie z listami. Jest zziębnięty, jest zmęczony, woła: — Poczty ruch wzmożony!

Mam stos listów, paczek parę, uginam się pod ciężarem! Ktoś tam czeka go u bramy, ktoś na schodach wypatruje. Jeden listu chce od mamy, temu miał napisać wujek.

Listonosza zapal porwie... — Cały świat mam dzisiaj w torbie! A jeśli ktoś listu nie ma?... To mu go napisze zima obrazkowym swoim piśmem, tajemniczym i srebrzystym. List świąteczny na szybczkach, w srebrnych świeczkach, podpisany gwiazdeczkami: Idą święta, jestem z wami...

Podobne wierszyki znajdziesz, kochane dzieci, w ładnej książeczce Lucyny Krzemienieckiej pt. „Warszawska Piosenka”, z ilustracjami Stefana Styczyńskiego, któ

ra ukazała się nakładem „Naszej Księgarni” w Warszawie. Na pewno niejedną z Was otrzyma ją w prezencie na Gwiazdkę.



## Zgadnijcie...

Cienka i kole, nic nie przypina, tylko nam zaraz las przypomina.

Podszedł sirmy staruszek do naszej chatki, pomalował nam szybki w srebrzyste kwiatki.

## Szescioletni plan Zosi

Zosia mi się przyznała, że ma swój własny plan szescioletni. Jak ona wpadła na taką myśl — zaraz się dowiedziecie. Otóż któregoś wieczora, wróciwszy z pracy, tatusi Zosi rozmawiał z jej starszym bratem o Planie 6-letnim. Mówili o tym, co przez 6 lat będzie w Polsce dokonane. Ja już wszystkiego dobrze nie pamiętam, bo to przecież bardzo dużo. Tylko brat jej powiedział, że ona w tych 6 latach musi skończyć szkołę podstawową i że to jest jej plan. Zosia powtórzyła to koleżankom w szkole. Dowiedziała się o tym pani nauczycielka.

— Pomyślcie — pytała pani — czy to tylko Zosia ma zamiar w ciągu sześciu lat ukończyć szkołę? A reszta? A wy wszyscy? W klasie zaszumiało jak w ulu. Dzieci zaczęły krzyżeć: — Ja też! — My też! — Ja też! — Ja też! — Ja też! — Ja też! — Cała klasa była zachwycona takim odkryciem. — Proszę pani, powiedział Jacek — fabryki ogłaszają to, co mają zrobić w swoim planie. Ogłosimy swój plan. Niech inne klasy wiedzą.



## Zabawki z orzechów

Z pewnością na choince i pod nią, wśród podarków gwiazdkowych, znajdą się dla Was, młodzi przyjaciele, orzechy. Bo jakże by to była gwiazdka bez nich!

Nie rozbijajcie ich młotkiem, obcasem lub „dziadkiem”, lecz rozłupcie je delikatnie. Zjadłszy smaczne jądro, wyczyszcicie lupinkę, wprawcie w nią dwie laweczki z drewnienek.

W jednej z nich wnieście maszt. Do niego trzeba przyszyć trójkątny żagiel. Nad nim powiewać będzie kolorowa flaga. Statek spuszczaemy na wodę (w miednicy lub balii). Jaką jegomość (z włóczki) sadowi się na nim. Dmuchaemy jak grecki bożek wiatrów w żagiel i statek płynie w dal.

Orzech nadaje się również do budowy lądowych wehikulów. W lupince świdrujemy lub wypalamy rozżarzoną drutem cztery dziurki, przez tykamy dwie osie, a na nich umieszczamy kółeczka z grubej tektury. Z przodu przeciągamy sznureczek lub umieszczamy dyszelek. Można jeszcze przepilnować drugą lupinę i nasadzić budkę. Powóz jest gotów.

Lupinka może także być kolebką lub łóżkiem.

Ciekawa jest jednak waga z skorupki orzecha. W dwóch lupinkach robi się po trzy otwory, przez które przeciąga się nitki. Na nich zawieszają się szalki na końcach równego drewnienka, które tworzy ramiona wagi i obraca się koło gwoździka, białego w drugie drzewko, zatkniętego w kartoflu, glinie itp. Odważ-

że u nas dzieją się też ważne rzeczy!

— Można ogłosić — powiedziała pani. — A jeżeli chodzi o mnie, to cieszyłabym się naprawdę, gdyby to był wspólny plan.

— A czy to nie wspólny plan? — Jeżeli każde z was będzie dbało tylko o swoje postępy w nauce, to planu nie można nazwać wspólnym.

— Już rozumiem: musimy wszyscy dbać o to, aby nikt z naszej klasy nie został na drugi rok — krzyknęła Zosia.

— Tak, tak, zawołali wszyscy. Kto jest zdolniejszy, będzie pomagał słabszemu. Taki jest nasz wspólny plan.

Ot, co powiedziała mi moja koleżanka Zosia. A ja sobie pomyślałam, że my wszyscy — dzieci, uczące się w różnych szkołach, powinniśmy mieć taki plan. Jak sądzicie?

nikami będą ziarenka grochu, lub kamyeczki. Następuje otwarcie spółdzielni handlowej.

Prace wykonujecie jak najstaranniej. Zabawki te mogą być ozdobą choinki

Wasz Przyjaciel

## Jak Miś dostał się do cyrku

Miś był małym, nieporadnym kłębuszkiem wełny, który rozśmieszał do łez, gdy kulał się po dywanie. Brakowało mu zapewne wrzuszających pieszczoł mamy-niedźwiedzicy. Poznać to można było po smutnych oczkach, które zdawały się patrzeć bardzo daleko, bo aż hen do puszczy; w której przyszedł na świat.

Wszystko było dobrze, dopóki się misiovi nie zachciało spacerów.

Pewnego wieczora nie wrócił do domu. Znalaziono go dopiero następnego dnia rano. Był w odległym ogrodzie na polowaniu na pszczołne ule. Wyrządził tam poważne straty, trzeba więc było płacić odszkodowanie. Postanowiono pozbyć się misia. Nie pomogły rzewne łzy dzieci. Oddano go do cyrku, który niebawem zawitał do miasta i odtąd miś swymi niezgrabnymi ruchami rozśmieszał serduszka innych dzieci.

W cyrku tym na pewno przebywał przez całe swe niedźwiedzie życie i na pewno i wy widziałyście go tam. Prawda, że miły jest ten miś?

## Pozdrawia Was Liliana i Umberto



We Włoszech nie ma mrozu i śniegu. Toteż mały Umberto, trzymający na kolanach swą siostrzyczkę, Lilianę, nosi jeszcze o tej porze skarpetki.

Umberto, którego ojcem jest Włoch a mamusią Polka, był w ub. roku w Polsce i od tego czasu datuje się jego przyjaźń ze „Świątkiem Dziecięcym”. Umberto przysłał swoim rówieśnikom w Polsce serdeczne gwiazdkowe pozdrowienia ze swej słonecznej ojczyzny.



## Gwiazdka Pokoju



Kołędnicy pod drzewko przybyli, Małą gwiazdkę nad nim zaświecili.

Zaśpiewali wrzuszonym swym głosem, A głos zaniósł się hen, pod niebiosy.

Gwiazdka jasnym buchnęła płomieniem, Rozpaliła chłopięce spojrzenia.

Więc zamilkli i stoją i patrzą, Co ten dziw wigilijny ma znaczyć.

Milczą, patrzą i patrzą i stoją: Pewnie będzie to gwiazdka Pokoju.

Zaśpiewali znów w wielkiej radości: „Chwała Panu na wysokości,

Pokój tym, którzy pracą się trudzą, Pokój na ziemi dobrym ludziom!”

# ŚWIAT jest CIEKAWY

## Kanał Turkmeński

Czy pamiętasz jeszcze, Czytelniku, rzeczkę Amu-Daria? Właśnie ta, która przepływa u północnych granic pustyni Kara-Kum.

Nie zapomniałeś jej jeszcze z pewnością i na marginesie muszę przyznać, że bardzo dobrze zrobiłeś. Bo o rzecze tej nie powinieneś zapomnieć. Nie masz prawa zapomnieć!

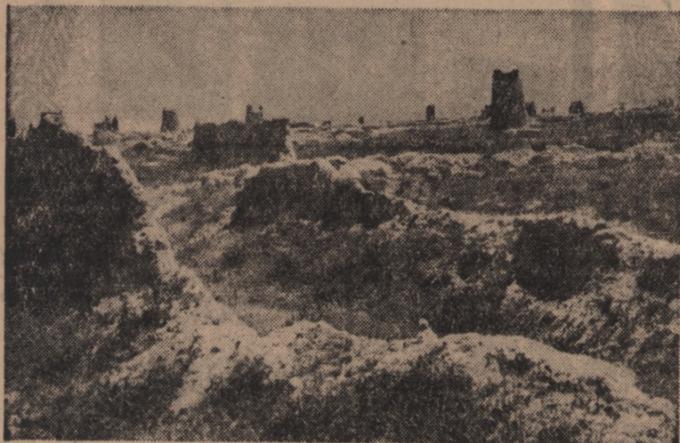
Amu-Daria, czyli Wściekła Rzeka przed tysiącami lat płynęła nie do jeziora Aralskiego, ale przez północną część pustyni Kara-Kum, do morza Kaspijskiego. Potem zmieniła swój bieg, ominęła ponurą Czarą Pustynię i skierowała się na północ. A dziś, po tysiącach lat, znów wraca do swego pierwotnego morza, aczkolwiek nie wzdłuż pierwotnego łożyska.

Tylko, że tym razem już nie jako „Wściekła Rzeka, ale raczej jako ujarzmiona, posłuszna człowiekowi niewolnica.

W chwili gdy czytasz te słowa, Czytelniku, przy korycie Amu-Darii w okolicach osady Tachla—Tasz trwają gorączkowe prace. Tu właśnie człowiek szykuje

szły kanał przed zbyt szybkim zamulaniem, w punkcie, gdzie łączy się on będzie ze zbiornikiem, zbudowane zostaną urządzenia oczyszczenia wody, które przez puszcza do kanału wodę bogatą w fosfor i potas, ale pozbawioną zbytecznego piasku. Dopiero taka woda ruszy do walki z Czarną Pustynią i rozlewając się szeroko po nawpół już przysypanej piaskami sieci irygacyjnej sprzed wieków, użyźni te ziemie i doprowadzi ją do dawnego kwitnącego stanu. 60 km od zbiornika przy Tachla—Tasz kanał natrafi na dawne łożysko rzeki Ungus i częściowo korytem tej rzeki częściowo zaś sztucznie utworzonym łożyskiem na przestrzeni 340 km przechodzić będzie przez piaski Czarnej Pustyni zanim dotrze do kotliny Czaryszli, skąd ruszy już bez przeszkód wyschniętym korytem rzeki Uzboj aż do Krasnowodzka do morza Kaspijskiego. Tak oto przyroda sama pomaga człowiekowi zdobyć nad nią władzę.

Ale człowiek nie jest zbyt łatwowierny. Szczególniej człowiek z okolic pustyni



Tak oto dziś wyglądają okolice wymarłego miasta Anau, leżącego w pustyni Kara-Kum nad wyschniętym łożyskiem rzeki, które krótko wypełni się nową zyciodajną wodą...

### LUDZIE FILMU

Jindrich Plachta



Kłóż nie przypomina sobie za bawnego „Pana Nowaka” w jednej z najlepszych komedii filmowych czeskiej produkcji pod tymże tytułem? Postać ta została przez Plachtę oddana z taką naturalnością, że odnosi się wrażenie jakoby akcja rozgrywała się wokół współczesnego Zakładu produkcyjnego, na teren którego „rzucono” biurokrata — była nam nawskroś bliska, — codzienna, bezpośrednia. Była to bodajże jedyna komedia czeska, mająca za temat współczesną rzeczywistość, a potraktowana przez realizatora — w tym wypadku znającego z wizyty w Polsce, Bożywoja Zemana — z pełnym umiarem i inteligencją.

Starsi bywalcy kinowi jednak pamiętają Plachtę z innego filmu — również doskonałej komedii z Anny Ondrá „On i jego siostra” — w roli jednego z listonoszy (drugim był Eman Fiala z „Awantury na wsi”). Po wojnie widzieliśmy go w filmie „Sępy” w roli Antonina Cardy. Nakręcił poza tym według powieści Jerzego Marzanka film „Czerwona jaszczurka”, który dotąd nie był u nas wyświetlany. Ostatnio ukończył nakręcanie filmu „Dzwony z trzciny” pod reżyserią Wacława Kubaska. Kiedy nastąpiła decyzja przeniesienia na ekran popularnej sztuki teatralnej W. Kani „Brygada Szliherza Karhana”, reżyser Wacław Wasserman długo zastanawiał się, komu powierzyć rolę Fikejsa. W rezultacie zdecydował się na Jindricha Plachtę i trudno wyobrazić sobie trafniejszy wybór, bowiem w odtwarzaniu roli ludzi ze świata pracy o zacięciu urodzonego, niewymuszonego komizmu — Plachta jest nieporównany, do czego w dużej mierze przyczyniają się jego warunki zewnętrzne: „anienowa”, chuda postać i posępna, nieporadna mina. Wierzyć można, że w jego interpretacji Fikejs wypadnie najbardziej przekonująco.

# Na tropie atomu...

Świat rzeczy dużych, to znaczy dostrzeganych gołym okiem, lub przez mikroskop, został prawie zupełnie zbadany z punktu widzenia fizycznego i dzisiaj nie przedstawia już dla fizyka niczego specjalnie interesującego. Poza dwoma zjawiskami, to jest po chodzeniem magnetyzmu ziemskiego, oraz sprawą tzw. pionów kulistych, wszystkie zjawiska świata „dużego” zostały już w zasadzie zbadane i wykłomaczone z punktu widzenia fizycznego. Uwaga uczonych odwróciła się już dziś od „przesterałych” zagadnień, a skupiona jest na zjawiskach najdrobniejszych, można powiedzieć subtelnych, nieosiągalnych przy pomocy najdrobniejszych mikroskopów. Zainteresowanie współczesnych fizyków skupia się dookoła spraw związanych z tak drobnymi cząstkami materii, jakimi są atomy. Świat ten kryje w sobie cały szereg niezbadanych tajemnic i pełen jest nieograniczonych możliwości.

więc bardzo małe, a mimo to udało się stwierdzić nie tylko fakt ich istnienia, lecz także zbadać ich wewnętrzną budowę. Okazało się, że atom składa się ze stosunkowo ciężkiego jądra i powłoki zbudowanej z bardzo lekkich elektronów. Atom jest masywny, lecz jądro atomu jest bez porównania mniejsze. Gdybyśmy w myśl powiększyli atom do rozmiarów Rynku Staregojaskiego w Toruniu, to w tej rzeczywistości jądro miałoby zaledwie wielkość orzechka. Nie na tym jednak kończy się świat rzeczy najmniejszych. Jądro z kolei składa się z szeregu jeszcze mniejszych cząstek, które nazywamy protonami i neutronami. Cząstki te, będące składnikami atomów, jak elektrony, protony i neutrony, nazywamy cząstkami elementarnymi. Szereg własności tych cząstek uderza się już dookładnie zbadać. Wiemy ile ważą i jak duży ładunek elektryczny niosą ze sobą. Nie zostało jednak dotychczas stwierdzone, jak duże mają one rozmiary.

Jak małe są atomy i jak nieprzełiczona jest ich ilość — najlepiej świadczyć może fakt, że gdybyśmy 1 gram żółta wyciągnęli w najcięższą nici (wyobraźmy sobie, że pojedyncze atomy byłyby jeden przy drugim ułożone jak paciorki), to nicią tą można by opasać kilkakrotnie kulę ziemską. Atomy są

J. N. KRYŁÓW

## Szczur i mysz

— Sasiadko, radosną niosę wieść — Szczurowi mysz opowiadała, — Kota podobno schwytał lew, Cudowna pora do nas zamiała. — Nie ciesz się zbyt, kumo miła — Głębokim basem szczur odpowie — U kota w łapach większa siła, I kiedy zagrzmi bojowy zew, To wierz mi — zginie lew, Bo silniejszego od kota zwierza nie ma.

Kiedy tchórz przed kimś drży, Tylekroć razy wdział się sam, To myśli, że jego przeciwnika Wszyscy widzą jego oczami. Przetłóczył Janusz Księski

Na temat wielkości cząstek elementarnych opinie są podzielone. Niektórzy uczeni są zdania, że cząstki elementarne muszą posiadać zupełnie określoną wielkość i kształt, które w przyszłości zostaną ściśle zbadane. Inni są zdania, że najdrobniejsze elementy materii — to punkty, które nie posiadają w ogóle żadnych rozmiarów. Jeszcze inni twierdzą, że samo pojęcie wielkości traci znaczenie dla tworów tak małych, jak cząstki elementarne. Cozym bowiem moglibyśmy mierzyć ich rozmiary, jeżeli one same są najmniejszymi twórcami przyrody?...

Najnowsze poglądy na temat rozmiarów i struktury cząstek elementarnych atomu, stanowią pasjonujące zagadnienie. W myśl tych poglądów, cząstki po winny mieć kształt kuli, której średnica mogłaby być do miarzenia pośrednio przez bardzo dokładne badanie zderzeń dwóch bardzo szybkich cząstek. Średnica ta musi być jednak bardzo mała, napewno nie większa, niż jedna tysięczna obrotowa część centymetra. W postaci cyfrowej ułamek ten oznacza 10.000.000.000.000 część centymetra. Doc. dr Jerzy Rayski

Samach na nieokleślaną wolność Wściekłej Rzeki. Korzystając z tego, że w okolicach tych koryta Amu-Darii otoczone jest wysokimi skałami wapiennymi z trwałymi glinami morskimi, postanowiono właśnie w tym miejscu wybudować zapórę wodną, która potrafiłaby sprostać potrzebom Wściekłej Rzeki. Utworzony dzięki tej zaporce potężny zbiornik wody posłuży za rezerwar dla kanału, który z tego właśnie miejsca ruszy na zachód, wprost na podbój Czarnej Pustyni. Aby ustrzec przy

Kara-Kum. Zbyt dobrze zna zmienność Wściekłej Rzeki, nie raz odczuł na własnej skórze czarne burze w okresie letnim i gigantyczne zawieje śnieżne w zimie. Wody, tej drogocennej wody Amu-Darii należy strzec za wszelką cenę! Dlatego też aby raz wreszcie w pełni zabezpieczyć się przed jakąkolwiek zaleźnością od kapryśnej przyrody — wzdłuż koryta rzeki zbudowane zostaną dwa zbiorniki, które będą miały podwójne zadanie: wykorzystywać tzw. „biały węgiel” do elektryfikacji tych terenów, a ponadto utrzymać w niższych partiach kanału stały, jednokowy poziom. Wzdłuż całej trasy kanału od osady Tachla—Tasz aż do Krasnowodzka stworzona zostanie sieć kanałów pobocznych irygacyjnych, które straszne piaski pustyni zamieniają w urodzajny ogród, przy czym dokąd woda nie będzie chciała płynąć dobrowolnie, tam się ją wysię przy pomocy wyprodukowanej przez nią samej energii elektrycznej.

Ami jedna kropla wody nie może być zmanowana — oto zasada tego gigantycznego przedsięwzięcia. Kanał główny o długości 1.100 km przyniesie wodę obszarom o powierzchni 8.300.000 ha a przeobrazi powierzchnię 12 mil. ha. Oto trzy zawrotne liczby, które dają najlepsze pojęcie temu, co się kryje pod trzema skromnymi słowami: Główny Kanał Turkmeński. (2)

**Z CHINEŃSKICH KSIĄG MĄDROŚCI**  
Kto jest sam z siebie zadowolony — nie zyska szacunku; kto sam siebie chwali — nie dostąpi zaszczytów. (Lao Tse)

Cóż pomoże spóźniony żal człowiekowi, który nie posłuchał dobrej rady? (Li Bu Wei)

## Małe sprawy wielkich ludzi

Kiedy w 1877 r. chciano w Paryżu w „Teatrze Literarycznym” wystawić „Opowieści Hoffmanna” — opera właśnie ogłoszona bankructwem. 3 lata później „Opera Komiczna” starała się je wystawić. Próby były już w toku, kiedy zmarł kompozytor. 10 kwietnia 1881 r. — dzieło to poniosło całkowite fiasko. W tym samym roku, w grudniu wystawiono „Opowieści Hoffmanna” w wiedeńskim Ringtheatrze. W drugi dzień przedstawienia wybuchł pożar i teatr spalił się aż do fundamentów. 700 ludzi straciło wówczas życie. Odtąd przez kilka lat nie odważał się wystawić „Opowieści Hoffmanna” żaden teatr.

gór Tian-Szanu był P. Siemionow. W latach 1856. 57 zbadał te góry, opisał wspaniałe jezioro Issyk-Kul i odkrył źródło Syrdarii. Dotarł do Chan-Tengru, który uważano dotychczas za najwyższy szczyt Tian-Szanu. Jak na owe czasy była to nie zwykłe śmiała podróż i zapoczątkowała „natarcie” nauki rosyjskiej na „białe plamy” Azji, tajemnicze strzeżone przez olbrzymie i pokryte wiecznym śniegiem góry oraz zimne wżyny Tian-Szanu, Nanszanu, Tybetu i Gobi.

W starożytności Goethe w rozmowie z hrabią Strogonowem tak ocenił swoją twórczość: „Istota i znaczenie moich utworów i mojego życia, to triumf tego, co czyste ludzkie. który dotarł do tajemnic. Życie cenę ponad sztukę, siłwej miłości poety.

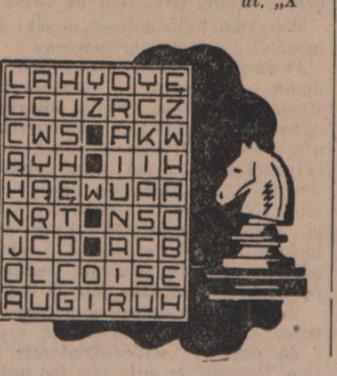
## ROZRYWKI UMYSŁOWE

ZADANIE 151  
ROZWIĄZANIE DWUSYLABOWE



ZADANIE 152

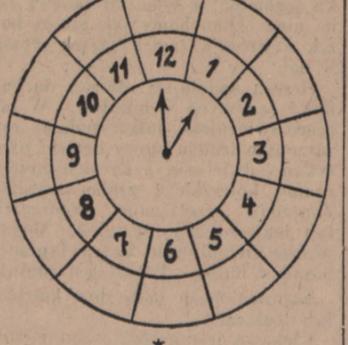
Obiegając wszystkie pola (prócz czarnych) ruchem konika szachowego odczytać rozwiązanie. Początek odczytywania w lewym górnym polu.



ZADANIE 153

Wpisać w wolne pola 12 sylab tak, żeby druga sylaba była początkową sylabą słowa następnego. Znaczenie słów: 1—2 Nosisz na plecach, 2—3 Faza księżycy, 3—4 Forma sztuki scenicznej, 4—5 Szukaj w rodzinie, 5—6 Rzeka w ZSRR, 6—7 Tyle co dużo, 7—8 Starożytna kraina w Arabii, 8—9 Żeńskie imię zdrobniące, 9—10 Sprząta rolnik, 10—11 Podłe mieszkanie, 11—12 Uszkodzenia cieleśne, 12—1 Na granicy dwóch państw.

ul. N. N., Grudziądz



Rozwiązania należy nadsyłać do 15 stycznia 1951 r. Za prawidłowe rozwiązania Czytelnicy otrzymają nagrody książkowe. Dla autorów zadań również przeznaczono nagrody.

## KROPLA WIEDZY (26) Czy się wyrwiemy?

Zagadnienie oderwania się człowieka od ziemi i wzniesienia się w przestworza jest chyba niemal równie stare, jak historia cywilizacji ludzkiej. Kto wie ile nieznanych i karów liczy ludzkość w swych dziejach... A mimo to do dzisiejszego dnia człowiek wciąż jeszcze nie osiągnął tego, czego pragnął. Mamy wprawdzie samoloty i balony, wznosimy się w powietrze, a jakże potrafimy już nawet zderzać się w powietrze, ale nigdy niesytemu człowiekowi wciąż jeszcze tego mało. Samolotem potrafi wzniesić się mniej więcej na wysokość 10 km — racja. Wytwór człowieka balon — jeśli zredukować jego balast wy

łącznie do ciężaru powłoki — osiągnąć może wysokość 22 km. A wyżej?... Hm... Na oko biorąc zagadnienie nie wydaje się specjalnie ciężkie. Oczywiście na samoloty i na balony nie ma już co liczyć! Rola ich skończona. Dopóki istnieje powietrze — mogą latać spokojnie, ale wyżej... Ani śmigło i płaty, ani tym bardziej powłoka wypełniona lżejszym od powietrza gazem nie dadzą rady z próżnią! Należy sięgnąć po coś innego. Spróbujmy tak np. sięgnąć po... kamień! I — zamiast w okna sąsiada spróbujemy wyrzucić go prostopadłe w górę. Poszedł? Wysoko?

Rzecz jasna: im z większą szybkością go wyrzucimy, tym wyżej się wzniesie. Jeżeli prędkość początkowa będzie dostatecznie duża — kamień wzniesie się aż w regiony pozbawione powietrza. Wyżej od samolotu. I od balonu. A jeżeli będzie jeszcze większa — gotów nawet oderwać się na stałe od ziemi i nigdy już na nią nie wrócić. Cały sęk leży w tym, by przedkość była dostatecznie wielka, aby potrafiła pokonać przyciąganie ziemie.

Czy potrafimy ją obliczyć? Owszem. Obliczyć nie jest specjalnie trudno (wynosi około 40.000 km/godz.), ale trudniej ją zrealizować. Bo aby ją otrzymać — trzeba na każdy kilogram wagi kamienia użyć siły wynoszącej 6.400.000 kilogramometrów!

Oczywiście kamień możemy zastąpić rakietą, będzie to bardziej „poetycznie” wyglądało, ale — obawiam się — w niczym nie zmieni sytuacji. Nasz przyrządek, który będziemy usiłovali wyrzucić poza granice wpływu Ziemi będzie wprawdzie miał piękny kształt opływowy — ale waga jego powaźnie wzrośnie. A pamiętajmy: każdy kilogram wagi — to 6,5 mil. kilogramometrów. A w ogóle jeśli rozpoczniemy teraz krytycznie przyglądać się materiałom wybuchowym, które mamy na ziemi do dyspozycji, ogarnąć nas może czarna rozpacz i fioletowa melancholia. Bo nawet kilogram pięknielej nitrogliceryny posiada energię wynoszącą zaledwie 600.000 kcm, czyli niemal 10 razy mniej niż trzeba do wystąpienia w przestworza międzyplanetarnego tegoż kilogramu nitrogliceryny. Wprawdzie jeden z uczonych zaproponował użycie jako środka wybuchowego ciężkiego wodoru i tlenu, ale rakietą o takim ładunku, aby wydrzeć się z zasięgu ziemie, musiałaby posiadać 994 tony skroplonych gazów. I poza tym ładunkiem mogłaby posiadać tylko panczer, w którym sam ładunek byłby zamknięty...



# Oświadczenie MSZ Chin Ludowych „Komisja trzech” jest podstępny posunięciem USA

PEKIN (PAP) JAK DONOSI AGENCJA NOWYCH CHIN, MIN. SPR. ZAGR. CHIN LUDOWYCH CZOU EN-LAI ZŁOŻYŁ OŚWIADCZENIE W SPRAWIE BEZ PRAWNEJ UCHWAŁY ZGROMADZENIA OGÓLNEGO ONZ, DOTYCZĄCEJ UTWORZENIA „KOMISJI TRZECH”, KTÓRA MA DOPROWADZIĆ DO ZAPRZESTANIA OGNIEM W KOREI.

14 bm. oświadczył min. Czu En-Lai — Zgromadzenie Ogólne ONZ bezprawnie zawieszając propozycję 13 rządów w sprawie tzw. zaprzestania ognia w Korei.

Już wcześniej Centralny Rząd Ludowy Chińskiej Republiki Ludowej niejednokrotnie stwierdzał, że uważa za bezprawne i nieobowiązujące wszystkie rezolucje w zasadniczych sprawach, a zwłaszcza w sprawach dotyczących podstawowych problemów azjatyckich, jakie przyjmie ONZ bez udziału mianowanego delegata Chińskiej Republiki Ludowej. Wobec tego rząd Chińskiej Republiki Ludowej i jego delegaci nie chcą nawiązywać kontaktu ze wspomnianą bezprawną „komisją trzech”.

Rząd Chin Ludowych stwierdza i stwierdza w dalszym ciągu, że należy natychmiast położyć kres działaniom wojennym w Korei. By to mogło nastąpić konieczne jest jednak przywrócenie, w Korei prawdziwego pokoju i udzielenie narodowi koreańskiemu możności swobodnego uregulowania swych własnych zagadnień, czego nie przewidywała uchwała ONZ.

Agresorzy amerykańscy doznali porażki i występują oni na rzecz niezwłocznego zaprzestania ognia a następnie podjęcia rokowań. Jest rzeczą najzupełniej oczywistą, że wczoraj występowali oni przeciwko pokojowi, ażeby USA mogły w dalszym ciągu rozszerzać agresję, a dzisiaj — występują na rzecz zaprzestania ognia ażeby USA mogły uzyskać okres wylchnienia i znów przygotowywać się do natarcia lub przynajmniej zachować swe obecnie agresywne pozycje, przygotowując się do dalszej ofensywy. Toteż przedstawiciel sztabu Mac Arthura wprost oświadczył, że mogą się oni zgodzić na zaprzestanie ognia tylko na podstawie miliarda i bez żadnych warunków politycznych.

Centralny Rząd Ludowy Chińskiej Republiki Ludowej oświadcza urzeczywistnie, że naród chiński żywi gorącą nadzieję

## A. WANG F. BLINOWSKI zastępcami Przewodniczącego PKPG

WARSZAWA (PAP) Prezydent R. P. mianował obywateli: Adama Wanga i Franciszka Blinowskiego — zastępcami Przewodniczącego Państw. Komisji Planowania Gospodarczego.

## „Udane” manewry brytyjskie

BERLIN (PAP) Interwencyjne wojska angielskie w Trizoni wywołały w czasie manewrów w miejscowości Enkesen pożar zabudowań wiejskich, powodując szkody w wysokości 120 tys. marek.

## Rząd w Bonn musi się liczyć z opinią ludności

BERLIN (PAP) Jak donosi agencja ADN z Frankfurtu n. Menem, ludność Niemiec Zachodnich coraz natarczywiej domaga się od „rządu” Adenauera dania pozytywnej odpowiedzi na propozycję premiera Grotewohla.

Na wielkim wiecu w Ravensbrueck uczestnicy uchwalili rezolucję, potępiającą milczenie Adenauera wobec propozycji premiera Grotewohla i domagając się, by „rząd w Bonn” liczył się z wolą narodu niemieckiego i „zasłuchiwał do stołu” narad wraz z przedstawicielami rządu Niemieckiej Republiki Demokratycznej.

Na masowym zebraniu członków w. zw.

## Antywojenne nastroje ludności w Niemczech Zach.

BERLIN (PAP) Amerykański komentator Drew Middleton pisał o nastrojach ludności w zachodnich Niemczech stwierdzając, że większość Niemców opowiada się za przyjęciem propozycji premiera NRD Grotewohla w sprawie utworzenia ogólnoniemieckiej Rady Ustawodawczej. Dążenia ludności która domaga się utrwalenia pokoju i zjednoczenia Niemiec — stwierdza Middleton — nie pozostaje bez wpływu nawet na niektórych polityków zachodnio-niemieckich.

ię, iż problem działań wojennych w Korei może być rozwiązany drogą pokojową. Domagamy się stanowczo by jako podstawę rokowań w sprawie pokojowego uregulowania problemu koreańskiego przyjęło wycofanie wszystkich wojsk cudzoziemskich z Korei i pozostawienie samemu narodowi koreańskiemu

## Wiec w Nowym Jorku w obronie pokoju

NOWY JORK (PAP) W Nowym Jorku odbył się wiec obrońców pokoju, w którym wzięło udział ponad 500 osób. Przemówienia wygłosili: przywódca młodzieżowy dzielnicy Brooklyn-Shapiro, pastory Paul Johns i John Frank oraz znany uczyony Philipp Morrison.

Mówcy potępili amerykańską agresję w Korei i wezwali uczestników wiecu do wzmocnienia walki o pokój.

Uchwalona na wiecu rezolucja domaga się zwołania konferencji przedstawicieli pięciu wielkich mocarstw dla pokojowego uregulowania wszystkich spraw spornych, ogłoszenia zakazu broń atomowej, powszechnego rozbrojenia oraz dopuszczenia przedstawicieli

Następny, poświęcony numer IKP ukazuje się w środę, 27 bm. rano.

## Wielkie manifestacje nieugiętej woli walki o utrwalenie światowego pokoju

WARSZAWA (PAP) Wielka manifestacja zdecydowanej i nieugiętej woli walki polskiego robotnika o utrwalenie światowego pokoju przez stałe zwiększenie produkcji oraz wyrazem gotowości do przodującej siły w walce o pokój Związku Radzieckiego, stała się w dn. 22 bm. uroczystością wzniesienia przodującej sztalandy WZPO im. „17 stycznia” przechodniego sztalandy Polskiego Komitetu Obrońców Pokoju.

Odsłonięta przybrana świecica wypełniła całą załogę oraz delegację robotników przodujących warszawskich fabryk. Wśród burzliwej owacji na cześć wielkiego Chorążego Pokoju — Józefa Stalina, przewodniczący Stołecznego Kom. Obr. Pokoju rektor Warszczałowski przekazał załozce sztalandy sztalandy WZPO im. 17 stycznia pierwsze w stolicy podjęty Czyn Kongresowy, zwycięsko go realizując. Załoga kobicia tych zakładów jest przodująca wśród fabryk warszawskich.

KATOWICE (PAP) Na uroczystej akademii w dniu 21 bm., poświęconej 71 rocznicy urodzin Józefa Stalina załoga kopalni „Bielszowice” otrzymała przechodni sztalandy Polskiego Komitetu Obrońców Pokoju. Realizując

mu załatwienie jego spraw wewnętrznych. Siły USA powinny być wycofane z Tajwanu. Przedstawiciele Ludowych Chin powinni uzyskać przysługujące im prawnie miejsca w ONZ. Są to wszystkie nie tylko słuszne żądania narodu chińskiego i narodu koreańskiego. Są to również gorące pragnienia całej postępowej opinii publicznej świata. Gdyby nie uwzględniono ich, oznaczałoby to, że się uniemożliwia pokojowe uregulowanie problemu koreańskiego i innych doniosłych problemów Azji.

Chińskiej Republiki Ludowej do ONZ. W ostatnich miesiącach w Stanach Zjednoczonych powstało 110 lokalnych komitetów obrońców pokoju.

## Prasa ZSRR o pobycie w Polsce Prezydenta NRD

MOSKWA (PAP) Prasa radziecka za miesiąc depeszę agencji TASS z Warszawy z treścią komunikatu o pobycie prezydenta Wilhelma Piecka w stolicy Polski i podkreśla, że rozmowy warszawskie wykazały całkowitą zgodność poglądów obu stron na sytuację międzynarodową. Prasa wskazuje, że przyczyną się one niewątpliwie do dalszego wzmocnienia wszechstronnej współpracy i przyjaznych stosunków między Polską a NRD.

## Zniesienie kartek na niektóre artykuły w NRD

BERLIN (PAP) Jak oświadczył rzecznik rządu NRD, od 1 stycznia 1951 r. w NRD zniesione zostaną kartki a produkt żywnościowy i jany strączkowe. W odpowiedzi na tę decyzję rządu, która przynosi dalszą poprawę w zaopatrzeniu szerokiej mas ludności w Łodzi, Dolnośląska Fabryka Wyróbów Metalowych w Jeleniej Górze, Fabryka Wyróbów Precyzyjnych m. gen. Świerczewskiego oraz Bielska Fabryka Maszyn Włókienniczych. Również Centrala Handlowa Przemysłu Metalowego wykonała w dniu 12 bm. roczny plan obrotów w dziedzinie zbytu.

## Wręczenie nagrody pokoju Paul Robesonowi

NOWY JORK (PAP) W Nowym Jorku odbyło się zebranie komitetu obrony pokoju, na którym delegaci na II Światowy Kongres Obrońców Pokoju wręczyli znanemu śpiewakowi murzyńskiemu Robesonowi przyznaną mu na Kongresie Warszawskim Międzynarodową Nagrodę Pokoju.

Po zebraniu odbył się wiec, w którym wzięło udział ponad tysiąc nowojorskich bojowników o pokój.

# Komunikat Sekretariatu Światowej Rady Pokoju

GENEWA (PAP) Wg. doniesienia z Paryża, sekretariat Światowej Rady Pokoju ogłosił komunikat treści następującej:

„Na zebraniu w dniu 21 bm. sekretariat Światowej Rady Pokoju przestudiował pierwsze wyniki kampanii, prowadzonej we wszystkich krajach celem realizowania uchwały II Światowego Kongresu Pokoju.

Sekretariat powziął odpowiednie uchwały umożliwiające jak najszersze rozpowszechnienie tych rezolucji i dając możliwości wszystkim ludziom dobrej woli czynnego ich poparcia.

Sekretariat przestudiował sprawozdania, które nadesłane zostały przez komitety poszczególnych krajów. Sekretariat podzielił w pełni oburzenie, wywołane w całym świecie — niedawnym oświadczeniem prezydenta Trumana w sprawie bomby atomowej oraz decyzją bloku północno-atlantycznego, zatwierdzającą kontynuację masowych zbrojeń w Niemczech zach.

Aprobując powzięte już przez poszczególne komitety inicjatywy, sekretariat apeluje do wzmocnienia wysiłków w akcji przeciwko wojnie, przeciwko propagandzie wojennej, o wprowadzenie w życie statusu pokojowego, opracowanego przez II Światowy Kongres Pokoju.

Plenum Biura Światowej Rady Pokoju zostało wyznaczone na dzień 10 stycznia 1951 r.

## „PRAWDA” o nauce polskiej

MOSKWA (PAP) Dziennik „Prawda” w korespondencji własnej z Warszawy, nawiązując do narady, która odbyła się niedawno w stolicy Polski, poświęconej zagadnieniom organizacji Akademii Nauk w Polsce pisze m. in.: „Zbory nauki polskiej nawiązującej coraz ściślej z ludem, są widocznie dla całego postępowego świata. Utworzenie Akademii Nauk przyczyni się do dalszego rozwoju współczesnej, postępowej nauki związanej ściśle z potrzebami narodu, budującego podstawy socjalizmu w Polsce”.

## ŚMIERĆ dowódcy armii USA w Korei

LONDYN (PAP) Jak donosi z Tokio Agencja Reutersa, zakomunikowane tam oficjalnie, że w Korei zginął gen. Walton H. Walker, dowódca naczelny 8-ej armii amerykańskiej.

## Wyrok w procesie sabotażystów gospodarczych w NRD

BERLIN (PAP) W mieście Bernburg zakończył się 20 bm. proces 10 b. dyrektorów i urzędników spółki akcyjnej „Solvay” będącej filią belgijskiego koncernu chemicznego tej samej nazwy oraz kilku wyższych urzędników resortów gospodarczych rządu krajowego prowincji Sachsen-Anhalt.

W toku przewodu sądowego zdema skowana została zbrodnicza działalność oskarżonych, skierowana przeciwko interesom NRD. Oskarżeni przez dłuższy czas sabotali gospo-

darze zarządzenia rządu NRD i ukryli przed władzami gospodarczymi majątek spółki „Solvay” wartości ok. 100 milionów marek.

Większość spośród oskarżonych zajmowała się szpiegostwem gospodarczym i dostarczała agentom monopolu zagranicznych dokumenty stanowiące tajemnicę państwową.

Sąd skazał oskarżonych Bekelmana Pluenecke, Kaste i Bluethe na 15 lat robót przymusowych, a innych oskarżonych na kary więzienia od dwóch do dziesięciu lat.

## Coraz to nowe zakłady produkcyjne meldują o wykonaniu planów rocznych

WARSZAWA (PAP) Realizacja pierwszego roku Planu 6-letniego dobiega końca. O wykonaniu produkcji na r. 1950 meldują różne branże i zakłady pracy.

Minister przemysłu ciężkiego Tokarski otrzymał meldunek o wykonaniu planu rocznego przez elektrownie podległe Centralnemu Zarządowi Energetyki. Do 31 grudnia 1950 r. wszystkie elektrownie wykonały dodatkową produkcję, wynoszącą 4-5 proc. planu rocznego. Tym samym przyrost produkcji w stosunku do 1949 r. wyniósł około 13,3 proc., przy czym moc osłabła wzrosła w tym czasie o około 16 proc.

W dniu 18 bm. o wykonaniu zadań pierwszego roku Planu 6-letniego zameldowali też robotnicy Zjednoczenia Fabryk Maszyn i Sprzętu Górniczego. Źródłem sukcesu był wspaniały rozwój współzawodnicstwa oraz ruch racjonalizatorski, który przyniósł zakładom 4,5 miliona zł. rocznej oszczędności.

Spśród licznych zakładów przemysłu metalowego wykonały ostatnio swe plany roczne: Fabryka Igiel Dzielarskich w Łodzi, Dolnośląska Fabryka Wyróbów Metalowych w Jeleniej Górze, Fabryka Wyróbów Precyzyjnych m. gen. Świerczewskiego oraz Bielska Fabryka Maszyn Włókienniczych. Również Centrala Handlowa Przemysłu Metalowego wykonała w dniu 12 bm. roczny plan obrotów w dziedzinie zbytu.

Min. Przemysłu Lekkiego wykonało globalny plan według wartości w dn. 6 bm.

## WŁOSI

### nie zgadzają się na faszystowską ustawę

RZYM (PAP) W całych Włoszech odbywają się manifestacje protestacyjne robotników przeciwko rządowej projekcji tzw. ustawy o obronie cywilnej.

Projekt ten, skierowany przeciwko

działalności zw. zaw., zmierza do zaoszczędzenia kar przewidzianych w starym kodeksie faszystowskim za tzw. „sabotaże ekonomiczne”.

W wielu miastach Włoch południowych powstały komitety obrony wolności demokratycznej, do których weszli przedstawiciele różnych stronnictw politycznych.

W Angrii (Apulia) odbyła się wielka manifestacja protestacyjna, w której wzięło udział ponad 200 tys. robotników. W Neapolu robotnicy miasteczka miejskich przerwali pracę na pół godziny.

Manifestacje protestacyjne odbyły się również we wszystkich miejscowościach Włoch północnych i środkowych.

**OBOWIĄZKIEM MATKI JEST CZUWAĆ**

**aby blizna dziecka była czysta i czyste prana**

1951

# Kalendarzyk

Niedziela, 24 grudnia 1950 r.  
Wigilia.  
Katolicki: Grzegorza, Adama, Ery.  
Słowiański: Godystawa, Tomistawa

## BYDGOSZCZ

REDAKCJA I ADMINISTRACJA  
Czerwonej Armii 28 - tel. 33-41, 33-42  
DZIAŁ PRENUMERATY I OGŁOSZENI  
Generalissimusa Stalina 2 - tel. 24,29

### Sklepy w okresie świątecznym

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej - Wydział Handlu w związku z okresem świątecznym zarządza co następuje:  
W niedzielę dnia 24 br. wszystkie sklepy detaliczne będą czynne do godz. 15.00 a zakłady żywienia zbiorowego do godz. 18.00 bez przerwy.  
W poniedziałek 25 bm. sklepy detaliczne i zakłady żywienia zbiorowego będą zamknięte.  
We wtorek dnia 26 bm. sklepy detaliczne i zakłady żywienia zbiorowego winny być czynne tak jak w dni niedzielne.

### Z dnia Żli ludzie

Kilka dni temu pisaliśmy o karygodnym wybraku nieznanego wandalę, który połamiał korony młodych lip na ul. Bocianowo. Dziś notujemy drugie podobne zdarzenie.  
Pracownik PKP Franciszek Barczyński posadził w swoim ogródku przy ul. Gajowej 63 dwaście drzewek owocowych. I oto kilka dni temu w nocy jakiś niszczytel wszystkie te drzewka połamał. Na prawdę, trzeba być podłym człowiekiem, aby dopuścić się podobnie niecznego czynu.  
Właściciel ogrodu ma pewne podejrzenia i kto wie czy tym razem przestępca nie zostanie wykryty. (r)

# Dla dzieci obchód choinki noworocznej a dla wyróżnionych pracowników wczasy świąteczne organizuje Związek Zaw. Metalowców

Obchód choinki noworocznej jest dla dzieci wielkim świętem. Rodzice, krewni a nawet znajomi obdarowują dzieci „paczkami”, w których przeważnie znajdują się zabawki, a przede wszystkim najbardziej przez nie lubiane - słodycze.

## Ruch tramwajowy i autobusowy w czasie świąt

Dziś 24, 12, br. [niedziela] tramwaje będą kursowały tylko do godz. 20. W poniedziałek 25 bm. linia tramwajowa nr 4 i autobusowa nr 2 (lotnisko - Osiedle Gdańskie) będzie nieczynna, natomiast tramwaje linii nr 1, 2 i 3 będą kursowały co 15 min. Autobus linii nr 1 [Łęgnowo - Czyżkówko] będzie kursował w odstępach półgodzinnych.

## Sport

**MISTRZOSTWA BYDGOSZCZY**  
w zapasach i podnoszeniu ciężarów  
ZKS Stal Bydgoszcz organizuje z polacenia Pom. Okr. Zaw. Atletycznego mistrzostwa miasta w zapasach i podnoszeniu ciężarów. Zawody odbędą się 28 bm. w świetlicy Fabr. Narzędzi nr 1 (wejście z ul. Armii Czerwonej).  
Zgłoszenia do mistrzostw kierować należy pod adresem ZKS Stal Bydgoszcz, Sportowa 2. W zawodach startować mogą tak stowarzyszeni jak również niezrzeszeni.  
Program: godz. 17-18 wazanie zawodników i badanie lekarskie, godz. 18-20 ćwierć i półfinały, w tym czasie odbędą się podnoszenie ciężarów. Finały o godz. 20.30 oraz rozdanie nagród.  
Powyższe zawody zapowiadają się nadzwyczaj interesująco ze względu na start czołowych atletów Pomorza.

W tym roku wszystkie zakłady pracy i instytucje przy współudziale Zw. Zawodowych organizują wieczorki choinkowe dla dzieci swych pracowników. Na uroczystościach tych, które odbywać się będą w terminie od 27. 12. do 7. 1. 1951 r., dzieci otrzymają cenne upominki oraz spędzą miłe czas z rodzicami i swymi rówieśnikami w świetlicach fabryk i zakładów pracy - rodziców.

Również zakłady pracy Przemysłu Metalowego na Pomorzu organizują także wieczorki. Obdarowanych „paczkami” ma być aż ponad 15 tys. dzieci pracowników metalowych. Na uwagę zasługują tutaj Zakłady Instalacji Siły i Światła, których to pracownicy zobowiązali się zrobić z odpadków produkcyjnych zabawki dla swych dzieci. Na uroczystości w Fabryce Sygnałów Kolejowych z górą 50 dzieci wystąpi w przedstawieniu pt. „Bajka o leniwym Sebastianku”, którą wyreżyserowała Irena Ligowska z Okr. Zw. Zaw. Metalowców. Przedstawienie to wystawione zostanie również w innych zakładach i instytucjach w Bydgoszczy. Wielki wkład w przygotowanie przedstawienia włożyła również instruktorka artystyczna przy Zw. Metalowców - Halina Zemmlerowa która wywyczyła z dziećmi charakterystyczne tańce. Na obchodzie choinkowym w Pomorskich Zakładach Wytwarzanych Materiałów Elektrotechnicznych, będzie oddana do użytku nowoczesnie urządzone świetlica zbudowana staraniem zakładu i pracowników.

Okręg Zw. Metalowców również nie zapomina o swych pracownikach. W okresie tegorocznej zimy organizuje bezpłatne dwutygodniowe wczasy wypoczynkowe w górach, dla wyróżniających się pracowników w pracy zawodowej i społecznej. Na wczasy wysłane są także rodziny pracowników. Zaznaczyć tutaj należy, że obecnie Zw. wysłał na wczasy już z górą 50 osób, wliczając w to ich rodziny.

Dbając o zdrowie robotnika Okręg Związku zorganizował badania lekarskie we wszystkich podległych mu zakładach pracy, celem wykrycia pracowników zagrożonych chorobami zawodowymi jak np. pylica, ołowica itp. Plećiu zagrożonych wysłano już na bezpłatne wczasy zdrowotne do Solic i Łącka Zdroju. Byłego pracownika Fabryki Wodmierzy w Toruniu liczą-

cego 70 lat również wysłano na wczasy.  
Wiele moglibyśmy jeszcze pisać o działalności Metalowców Pomorza, jed- no jest jednak ważne, że Okręg i Zakłady pracy opiekują się swymi pracownikami i ich rodzinami, co powinny wziąć za przykład inne Związki nasze go województwa. (x)

## VI sesja MRN

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Bydgoszczy podaje do wiadomości, że VI sesja MRN odbędzie się w dniach 28 i 29. 12. br.  
Pierwszy dzień obrad odbędzie się w świetlicy Zakładów Teletechnicznych T. 8 przy ul. Grudziądzkiej o godz. 15.45, natomiast w drugim dniu obrad Rada Narodowa zbiera się w sali posiedzeń MRN w Ratuszu.  
Prezydium MRN wzywa robotników wszystkich zakładów pracy do jaknajliczniejszego udziału w VI sesji MRN.

## Co w Fraciele napiszemy Na pamiątkę...

Stoję właśnie w Pedecie to kolejki i czekam na porcję gorącej kiełbaski z bułeczką i herbatką. By długie chwile skrócić, czytam plakat na ścianie:

„UPRASZA SIĘ NIE PALIC” a pod nim drugi:

„PALACY WINNI PAMIĘTAĆ O OSTROŻNOŚCI ORAZ O ZACHOWANIU PRZEWIPIOW PRZECIWPÓZAROWYCH”

Bardzo humanitarnie potraktowano tu nalogowych palaczy, choć nie byłoby takimi palaczami nie stając, gdyby w czasie pobytu w PDT strzyżymał się od palenia, wręcz przeciwnie, poszło by mu to na zdrowie. Ale nie zawsze pobłażliwe traktowanie klientów popłaca. W tymże barze, jak właśnie słysze, giną chronicznie widelce i łyżeczki do herbaty przedstawiające groszową wartość. Klienci biorą je widocznie na pamiątkę miłe spędzonego czasu przy kiełbasce...

Amatorów pamiątek zawiadamiamy uprzejmie, że w PDT można dostać znacznie ładniejsze, też niedrogie przedmioty, ale... za gotówkę. (r)

## Co gdzie? kiedy?

**TEATR**  
Niedziela 24 bm.: „Mąż i żona, komedia Aleksandra Fredry o godz. 16 i 19.30 w sali starego teatru przy ul. Grodzkiej.

Poniedziałek. 25 bm.: „Złote niedole”, wodevill Wł. Krzemińskiego o godz. 19.30 w sali nowego teatru przy ul. 20 Stycznia.

Wtorek, 26 bm.: „Mąż i żona” o godz. 16.00 i 19.30 w sali teatru przy ul. Grodzkiej. „Złote niedole”, wodevill Wł. Krzemińskiego o godz. 15.30 i 19.30 w gmachu nowego teatru przy ul. 20 Stycznia.

**KINA**  
Pomorzanin Miasto nieulazrzone. Polonia Upadek Berlina II seria. Orzeł Śmiały ludzie. Wolność. Orzeł Kaukazu I seria. Gryf Wyspa szczęścia Bałtyk Wilcze doly. Rozmaitości Program aktualności nr 8 na peronie dworca PKP. Dbaj o zdrowie. Sport radziecki nr 4.

**PORANKI (godz. 11):**  
24-25. bm. POMORZANIN: Sen o miłej ści.  
26 bm. POMORZANIN: Potępięcy.

24-26 bm. POLONIA: Dwa panowie F.  
24-26 bm. WOLNOŚĆ: Zawleja.  
24-26 bm. BAŁTYK: Grzesznicy bez winy.

24-26 bm. GRYF: Curie Skłodowska. Dodatkowe seanse w niedzielę i święta Pomorzanin, Polonia i Wolność 13.30, Orzeł, Gryf, Bałtyk 13.15.

**DYZUR APTEK**  
Apteka „Piastowska” ul. Śniadeckich 51, tel. 22-42.  
Apteka „Przy Placu Teatralnym” Armii Czerwonej 10, tel. 19.62.

**RADIO NA PALI BYDGOSKIEJ**  
PONIEDZIAŁEK, 25 GRUDNIA 1950  
8.40 Program lokalny dnia, komunikaty 11.15 Obrazek słuchawiskowy pt. „Zbudujemy nowe życie” - opracował Witold Olszczak 11.35 Stylizowane tańce kompozytorów czeskich 12.15 Koncert rozrywkowy: orkiestra P. R. pod dyr. Arnolda Rezlera, Eugenia Gwiedzińska - sopran 20.30 Audycja satyryczna pt. „Nauka nie poszła w las” - wg humorystki Jaroslawa Haska, opracował Stanisław Stampf 20.40 Rytm i melodia.

WTOREK, 26 GRUDNIA 1950  
9.05 Program lokalny dnia, komunikaty 11.10 Audycja słowno-muzyczna dla wiejskich przodowników pracy. Opracowała Aleksandra Ciesielska 11.30 Muzyka ludowa z płyt „Muza” - orkiestra symfoniczna na po dyr. Wiehtra 13.10 Muzyczna z płyt 20.30 Audycja satyryczna pt. „Pomagamy Europie” opracował Stanisław Stampf 22.45 Przegląd sportowy w opracowaniu red. Mieczysława Dachowskiego.

## Maty Felieton

### Książki pod choinką

Praktycznym, niedrogim, pożytecznym i rozsądnym prezentem jest książka. O tym wszyscy wiemy bardzo dobrze. Upominek gwiazdkowy w postaci ciekawej i pouczającej lektury, jest upominkiem stokroć wartościowszym, niż butelka wina, weiniane reformy, czy zielony krawiec w pomarańczowo-czerwone groszki.  
Poniżej podajemy krótki wykaz różnych dzieł, które - naszym zdaniem - należało by wręczyć w dniu Wigilii różnym osobom i różnym instytucjom.

Niedbałym administratorem, zapominającym o naprawie dachów, wskutek czego jesienią i zimą niektóre mieszkania upodobniają się do sadzawek - podobne wydanie - „POTOPU” Henryka Sienkiewicza.  
Dyrektorem PMT, nieczułym na rozpacze i lamente palaczy, niezadowolonych z tego, iż w „Mocnych” znajdują sznurki, patyki i gwoździe - „ZYWE KAMIE-NIE” Wacława Berenta.  
Niekórym spośród „talentów śpiewających”, popluszających się przed mikrofonami Polskiego Radia - „KRZYK DZIKICH GĘSI” Marii Ostensko.

Niedobroliwym licznym ognis armii milośników wyrobów PMS - „OSTATNIA BRYGADA” Delegi Mostowicza.  
Kierownikiem pewnych „Gospód Ludowych” aparate karmiących gości ptuckami na kwaśno i rzymską pieczenią - „1001 OBIADÓW Cwierciakiewiczowej”.  
Biednym biurokratem, wytrąconym ze słodkiej drzemki ostatnimi uchwałami Rady Państwa i Rady Ministrów oraz KC PZPR - „RAJ UTRACONY” Mil-tona.  
Bydgoskiej elektrowni, wyłączającej bez uprzedzenia prąd całym dzielnicom - „ŚWIATŁO, KTÓRE ZAGASŁO” Kiplin-ga.

## ZGRZYTY

### Z garderobą źle!

Reprezentacyjny lokal restauracyjny w Bydgoszczy „Gastronomia” w porze największego nasilenia ruchu, tj. między godz. 15 a 15, przedstawia dość dziwny widok. Połowa krzesel w restauracji zajęta jest palami i futrami. Miejsca przy stolikach są, ale nie można z nich korzystać, gdyż krzeselka odgrywiają rolę nieszaków do okryć.  
W lokalu jest wprawdzie garderoba, ale nikt się nią nie opiekuje. Stosunki w garderobie są tego rodzaju, że każdy sam sobie zamiesza palto i sam je później zabiera. W takich warunkach bardzo łatwo mógłby przez omyłkę swoje rękawiczki do cudzej kieszeni albo przez rozrządzenie zabrać cudzą podmiszczoną jesionkę zamiast własnego nowego futra...  
Należy albo polecić komuś dozować garderobe, albo po prostu umieścić wieszaki w sali restauracyjnej, ale dotychczasowy stan rzeczy dłużej trwać nie może. (r)

Chudym konsumentem obiadków popularnych w „Centralnej” i w innych gospodach - „JESTEM GŁODNY” Finka.  
Warszawskim i bydgoskim wodociągom, zachowującym się tak, że już na 3 piętrze brakuje wody - „WODA WYZEJA” Jalu Kurka.  
Autorem jadłospisów w pewnych gospodach, piszącym „Gólarz wiepszowy” i



stupki etelence w sosie hszanofym” - „PODRĘCZNIK ORTOGRAFII Szobera.  
A sobie? Niewiele. Cieniutką broszurkę pt.: - „KSIĄŻECZKA PKO” (oczywiście z odpowiednim wkładem). Autorem (wkładu, nie książeczki) może być ktoś z rodziny, przyjaciół, lub znajomych, ew. Redaktor Naczelny.

## Nasze reportaże

### Na choince srebrzy się szklana kula...

Dom znajdujący się przy ulicy Olszewskiego w Bydgoszczy, w którym wyrabia się ozdoby choinkowe nie wyróżnia się niczym specjalnym od pozostałych domów, poza tym może, że nad bramą znajduje się tabliczka z napisem „Państwowa Fabryka Ozdób Choinkowych i Wyrobów Szklanych”. - Właśnie ta tabliczka była przyczyną, że przekroczyliśmy próg tego zakładu, by zapoznać się z produkcją ozdób choinkowych.

Państwowa Fabryka Ozdób choinkowych jest jeszcze bardzo młodym zakładem. Powstała dopiero w początkach lutego br. na m.e.s.cu byżej stolarni i podlega Wielobranżowej Dyrekcji Przemysłu Miejskowego, która była inicjatorką założenia tej fabryki. Zwracamy się do kierownika tego zakładu, by udzielił nam informacji, na interesujący nas temat.

Początki mieliśmy bardzo trudne - mówi kierownik Wł. Królikowski - ale dzięki ofiarnej pracy obecne go kier. technicznego J. Żebrowskiego i magazyniera K. Bartkiewicza doprowadziliśmy zakład w krótkim czasie do takiego stanu, że było możliwe rozpoczęcie produkcji, na razie - galanterii szklanej. Dopiero po przeszkoleniu personelu, mogliśmy rozpocząć od czerwca br. produkcję bombek choinkowych. Początkowo cała nasza produkcja bombek szła wyłącznie na eksport, który w obecnej chwili wyniósł nam w 100 proc. Dopiero na święta pewną część produkcji puściłiśmy na rynek wewnętrzny.

brzarka - R. Wojciechowska, malarka - H. Prusińska, którzy wykonywali przeciętnie 140 proc. normy.  
Zakład nasz posiada również racjonalizatorów: Jest nim Jan Żebrowski. Opracował specjalne żaluzje na okna w hali produkcyjnej, przez co uzyskano lepszą wymianę powietrza i znaczne ochłodzenie hali. Pomysł ten zastosowały już i inne zakłady. Również tego pomysłem jest rura wentylacyjna, odprowadzająca ciepłe powietrze z hali. Przechodzi ona przez magazyn, gdzie przez proste zastosowanie otworu w rurze, ciepłe powietrze wydostaje się z rury ogrzewa magazyn.  
Po zebraniu tych kilku ogólnych informacji udajemy się do hali produkcyjnej - dmuchalni. Tutaj powstaje bombka choinkowa, która dopiero po wielu jeszcze innych zabiegach kosmetycznych, ukazuje się na wystawach sklepowych, by potem zająć miejsce na choince.

nie zwracając uwagi na panujące gorąco, które pochodzi od płomieni: palników gazowych i zapach amoniaku, który przedostaje się z drugiego końca hali, gdzie znajduje się srebrzarnia bombek, patrzymy z ciekawością jak w zgrabnych rękach pracowników z prostej rurki szklanej (klo-

re gotowe dostarcza huta szkła) powstaje bombka.

Nad płomieniem palnika rozgrzewa się rurkę szklaną do stopnia topnienia i stapia się jeden koniec. Następnie upala się drugi koniec - po uprzednim rozciągnięciu tj. zwięzieniu kawałka rurki. Przez tę zwięzioną rurkę dmuchacz wdmuchuje powietrze do rurki, na końcu której - tak jak bańka mydlana powstaje bombka. By uzyskać odpowiednią wielkość w chwili wdmuchiwania powietrza wkłada się ją do specjalnego okienka, przez to mamy bombki równe.

W podobny sposób robi się czubki na choince, pászki, samochodziki i inne wzory.  
Najważniejszym etapem w produkcji bombek jest ich srebrzenie od wewnątrz, gdyż to dopiero da efekt, że kulka się świeci jak lustro. Do środka bombki wlewa się kroplę rozpuszczonego w wodzie desylywowanego cukru wraz z kwasem siarkowym następnie dodaje się azotan srebra również rozpuszczonego w wodzie desylywowanej i amoniaku. Następnie bombkę zanurza się w gorącej wodzie, gdzie skutkiem procesu chemicznego, uzyskuje się efekt lustra na ściankach bombki.

Teraz przechodzimy do malarni, gdzie bombki po odpowiednim malowaniu i lakierowaniu, otrzymują właściwy wygląd. Maluje się na nich nie tylko różne „esy floresy” ale także da się rysunki o tematyce planu 6-letniego i akcji pokojowej.  
Gotowe już bombki po zapakowaniu w kartony docierają następnie do odbiorców...  
Należy dodać że cieszą się one wielkim popylem nie tylko u nas ale również i zagranicą, zwracając uwagę wym esielicznym i pięknym wyglądem.

Zapomniane koledy

Z Kaszub w szopie stajem...

Ukryty pod literami X. M. M. M. — Z Kaszub w szopie stajem, pokłon ci zbieracz koled ks. Mioduszewski ze Zgro...

Przed tobą czołem bijewa społem. Koleda dziwi się, że Jezus urodził się w żłóbku: Gdybyś w Kaszubah był narodził...

Zbiór ks. Mioduszewskiego aprobowany w r. 1843 przez władzę kościelną, ma adnotację, że koledy mogą być drukiem upowszechnione...

Nie na tym koniec. Kaszub wyraża przez koczanie, iż gdyby się Jezus rodził na jego ziemi, „miałyby na każde śniadanie przysmażanie, z masłem buieczkę wódki szklanceczkę”.

Niektóre koledy poszły już w zapomnienie jak rubaszna i ciekawa w treści, zaczynająca się od słów: Witaj Jezuniu, witaj kochanie...

Lecz, skoro już stało się tak opatrnie, niechże — mówi koleda — nasze życzenie za dar stanie i serca na ofiary daje ci za dary.

ECHA STADIONÓW

Tytuły zasłużonych mistrzów sportu ZSRR otrzymało dotychczas 727 sportowców, z czego 44 w biegu roku. Odznaką wybitnego sportowca wyróżniono w r. bież. 220 sportowców...



Jedną z najbardziej obiecujących pływaczek radzieckich jest Maria Gawrisz. W roku bież. pobila już 6-krotnie rekordy ZSRR w stylu klasycznym i motylkowym.

Oprócz dobrych wyników uzyskanych na mistrzostwach Europy w Brukseli do wielkich sukcesów lekkoatletów czechosłowackich należy ustalenie dwunastu męskich i pięciu kobiecych rekordów krajowych.

Sekcja tenisowa COS opublikowała listę najlepszych tenisistów Czechosłowacji w tegorocznym sezonie sportowym. Mężczyźni: 1. Krejčík, 2. Zabrodský, 3. Smolinsky...

WYDAWNICTWA NADESKANE

- Mechti Husein — „Apszeron” (tłum. R. Biellecki) Spółdz. Wyd. Ośw. „Czytelnik”, Warszawa 1950. „Złoty gołąb” Piotr Denk-Maria Kann...

Stanisław Niewiadomy, żona i rodzina. Pogrzeb odbędzie się dnia 26. XII. 50 r. w kaplicy ementarza Najsw. Serca Pana Jezusa o godz. 14.

„SZCZĘŚLIWYCH ŚWIĄT I DOSIEGO ROKU” z Łodzi życzą

Trzymiesięczne nowocześnie korespondencyjne kursy księgowości angielskiego, łódź-skrzyżka 163 (1908). Stefan Bączkowski — Sprzęt Strażacki, Łódź, Daszyńskiego 67. (1984)

DZIERŻAWY. Poszukuje dzierżawy 1-2 ha roli wraz ogrodem z zabudowaniem. Oferty IKP Bydgoszcz „11135” (0919)

Wesołych Świąt oraz Szczęśliwego Nowego Roku. Szan. Klienteli życzy INTROLIGATORIA B. Lewandowski i Syn POZNAŃ ul. Wroniecka 24 2002

PRACOWNICY POSZUKIWANI. Księgowy-księgowca, dobra siła, potrzebna od 1. I. 51 r. Warunki do omówienia. Księgowość przebiekowa. Pom. Spółdzielnia Rzemieślnicza, Branży Skórzanej Nakło Dąbrowskiego 1, (1999)

RADIO. PONIEDZIAŁEK, 25 GRUDNIA 1950. 6.50 Początek audycji Audycja humorystyczna 6.55 Sygnał czasu 6.55 Pro gram dnia 7.00 Muzyka rozrywkowa...

WTOREK, 26 GRUDNIA 1950. 6.50 Początek audycji chowa 16.40 Koncert solistów 17.00 Dziennik popo gram dnia 7.00 Muzyka ludniowy 17.20 Koncert rozrywkowa...

Życzenia Świąteczne i Noworoczne swym Klientom składa 1960 JAN KAWIORSKI Pracownia kuźnierska Łódź, ul. Piotrkowska 160, telef. 190-77

WSZYSTKIM CZŁONKOM Pomocniczej Spółdzielni Rzemieślniczej „SKÓRA” Łódź, ul. Piotrkowska 79, telefon 158-88 z okazji ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I NOWEGO ROKU serdeczne życzenia składa ZARZĄD SPÓŁDZIELNI 1980

Wszystkim Przyjaciółom i Sympatykom najserdeczniejsze ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE I NOWOROCZNE składa Dyrekcja i zespół Teatru Komedi Muzycznej „LUTNIA” Łódź, ulica Piotrkowska 245, telefon 107-25 W dniach 24, 25 i 26 grudnia br. o godzinie 19.15 I. Dunajewskiego „S W O B O D N Y W I A T R”

Życzenia świąteczne i noworoczne swym bywałcom i sympatykom składa 1982 PAŃSTWOWY TEATR POWSZECHNY Łódź, ul. Obr. Stalingradu, 21, tel. 125-39 W niedzielę 24 XII, 25 i 26 XII o godzinie 19.15 sztuka Uspieńskiego „P R Z Y J A G I E L E”

PAŃSTWOWY TEATR NOWY Łódź, ul. Daszyńskiego 34 — Tel. 181-34 wystawia w dn. 25 i 27 XII o godz. 19.15 szt. J. Warmińskiego „W ZYCIĘSTWO” 2005 Kasa czynna od godz. 10-15 i od 16. Zniżki ważne

PAŃSTWOWY TEATR LALEK „ARLEKIN” w Łodzi, ul. Piotrkowska nr 152. Telefon 255-99 W niedzielę 24 XII o godz. 17, w poniedziałek 25 XII o godz. 17, w wtorek 26 XII o godz. 17 i 19.15 „Sambo i Lew” Inicjacja: H. Ryl i A. Bunsch. Dla dzieci starszych i młodzieży. Kasa czynna od g. 15 1983

Pracownia Kapeluszy „Wanda” Łódź Narutowicza 1 tel. 112-35, 1964. „Irena” Kapelusze damskie, męskie Łódź, Piotrkowska 190. (1973) Warsztat Samochodowy Bolesław Kręgielski Łódź, Sienkiewicza 26 tel. 155-34. (1969) Andrzej Brzeziński Zakład Krawiecki Łódź, Ki lińskiego 50 tel. 171-46 1967

Najlepsze źródło zakupu: Obwie zastępcze — Artykuły podrózne 1958 ADAM ZARCZUK ŁÓDŹ, ul. Piotrkowska 36 — telefon 208-75

Najserdeczniejsze życzenia Świąteczne i Noworoczne 1959 całemu rzemiosłu składa Cech Piekarzy, Cukierników i Młynarzy Łódź, ul. Curie Skłodowskiej 1, telef. 223-18

Wesołych Świąt i Pomyślnego Nowego Roku swym nabywcom składa 1952 ADOLF RICHTER — SPADKOBIEAŁCY Łódź, ul. Daszyńskiego 20, tel. 203-80 Artykuły techniczne, armatura, narzędzia

Wesołych Świąt, Szczęśliwego Nowego Roku i wietkich wyraznych swym klientom życzy 1958 JÓZEF PACHOL — Kolektura Loterii Klasowej Łódź, ul. Daszyńskiego 1, telefon 103-21 Losy do nabycia do 1. XI. 64. Loterii Klasowej

Najserdeczniejsze życzenia Świąteczne i Do-iego Roku 1974 Odbiorcom, Dostawcom i Znajomym przesyła KAZIMIERZ MADEJ Wyroby żelazne — Artykuły techniczne Naczynia kuchenne ŁÓDŹ, PIOTRKOWSKA 181 — TELEFON 272-08

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku SERDECZNE ŻYCZENIA swym Klientom składa Aleksander Maciaszczyk — Wytwórnia Wafli ŁÓDŹ, Piotrkowska 92 — Telefon 173-62 1957

ZDROWYCH I SZCZĘŚLIWYCH ŚWIĄT oraz DOSIEGO ROKU swym miłym Odbiorcom i Znaomym życzy F-ma „NEODENTA” (K. Jaskowiak) Bydgoszcz, ul. Wyzwolenia 7 1914

Zdrowych i Wesołych Świąt oraz Szczęśliwego Nowego Roku wszystkim Szan. Klientom życzy J. ŚWIĘCICKA — Sklep Robótek Poznań, ul. Paderewskiego 8 1985

Zdrowych i Wesołych Świąt oraz Szczęśliwego Nowego Roku wszystkim Szan. Klientom życzy Józef Łowiński Wytwórnia Sztańdarów i Paamentów Kościelnych Poznań, ul. W. Garbary 20, tel. 39-05 przyw. 501-66

WESOŁYCH ŚWIĄT i DOSIEGO ROKU Szanownej Klienteli życzy SZLIFIERNIA M. BŁASZKIEWICZ POZNAŃ, UL. ZANKOWA 6 rok zał. 1849 1986 Firma istniejąca od zęgorą 101 lat wykonuje wszelkie prace w zakresie szlifierstwa

Wszystkim Czytelnikom i Prenumeratorom „Ilustrowanego Kuriera Polskiego” w Obrzytku zdrowych i wesołych Świąt i Dosiego Roku życzy IGNACY BENNIG roznosiiciel Przyjmuję stałe zamówienia na prenumeratę do rozsoną IKP za 3,90 zł miesięcznie.

Osoby otrzymujące przesłki od krewnych z zagranicy, niech korzystają wyłącznie z PACZEK PEKAO na które przyjmuje zamówienia i opłaty Pekao Trading Corporation, New York 4, N. Y. 25, Broad Street, Room 818 Tą drogą możesz otrzymać: materiały czyste wełniane, bawełniane, podszewkowe, maszyny do szycia, maszyny i narzędzia rolnicze, cement, meble, radioodbiorniki, rowery, węgiel, paczki żywnościowe, inwentarz żywy (krowy i prosięta). Informacji udziela 1948 BANK POLSKA KASA OPIEKI S. A. WARSZAWA, TRAUGUTTA 7

REDAKCJA I ADMINISTRACJA W BYDGOSZCZY ul. Czerwonej Armii 20. — Telefon nr 33-41 i 33-42. DZIAŁ OGŁOSZEŃ I PRENUMERATY W BYDGOSZCZY ul. Generalissimusa Stalina 2 (Pod Arkadami). Tel. 24-20. Za nadoroczenie pisma, spowodowane siłą wyższą, nie odpowiadamy. — Rekopisów niezamówionych Redakcja nie zwraca. — Za ogłoszenia Redakcja nie odpowiada.

# SŁOWNICZEK ŚWIĄTECZNYCH

W piśmiennictwie naszym istnieje dotkliwa luka. Brak np. publikacji, któryby w sposób zrozumiały i przystępny zapoznala Czytelnika z dość skomplikowaną terminologią świąteczną. Jeśli praca poniższa choć w drobnej części wypełni tę lukę — będzie się bardzo cieszył.

A oto KRÓTKI SŁOWNICZEK WYRAZÓW ŚWIĄTECZNYCH.  
**CHOINKA** — roślina, której nabyca nie rolnio odkładać na ostatnią chwilę, bowiem wówczas dostanie się guzik, a nie choinkę. Święta Bożego Narodzenia bez choinki to tak, jak zając bez buraczków, pies bez ogona, lub gramofon bez płyt. W ryłkomych wypadkach choinkę może zastąpić asparagus, lub parasol.  
**GOSCIE** — tzw. „dopust Boży”, „złó konieczne”, czyli „najazd Hunów”. Wszelkie próby uniknięcia

Dla pań domu doskonała okazja do wzięcia rewanżu na małżonku za jego całoroczne grzeszki i winy. Kwestią tą winno zainteresować się „Towarzystwo Opieki nad Meżami”, które — według posiadanych przez nas informacji — wkrótce ma rozpocząć swą działalność.

**PREZENTY** — miecz Damoklesa, wiszący w okresie przedświątecznym nad naszymi głowami, a wymierzony swym ostrzem w zawartość naszych kieszeni. Prezenty dzielimy na praktyczne i niepraktyczne. O tych pierwszych może być mowa wówczas, gdy żonie wręczamy maszynkę do golenia i męskie podwiązki, a teściowej ciepłe kałesony. I tak wiadomo, że my staniemy się użytkownikami tych przedmiotów.

**RUINY POMPEI** — czyli pobożniństwo, ew. pole po nalocie szarańczy. To, w co przemienia się nasze mieszkanie po najeździe gości świątecznych, będącym, jak wiadomo kleską żywiołową, czymś w rodzaju tajfunu, trąby powietrznej, lub tornado, czymś, czego nie można uniknąć.

**RYBKA** — przedhistoryczny obyczaj, nakazujący uciskany małżonkom pedzić w dzień wigilijny do „Baru pod Serdelkiem”, aby tam w gronie przyjaciół przygotować się do choro do nadchodzących uroczystości. „Rybka” jest w tym wypadku nazwą raczej symboliczną, bowiem z równym powodzeniem może to być rollmops, ew. minoga. Obecnie zwyczaj ten zanika, ze względu na przesładowania, jakie cierpią ci, którzy go kontynuują, ze strony domowych władz zwierzchnich.

**RYCYNA** — trunek, równie nieodzowny w okresie świątecznym, jak

choinka, czy karp. Bezalkoholowy. Pani. Pożywny. O dużej wartości kalorycznej. Działający szybko i skutecznie, bez przerywania snu. Bez względu na potrzebny w każdym domu. Polecany przez wybitnych lekarzy w miejsce wyrobów PMS.



**SW. MIKOŁAJ** — wuj Ignacy, albo dziadek Telesfor. Jegomość, który na głowie ma babciną pończochę, a pod nosem szcztokę do butów, mającą imitować wąsy. Obywatel ten przynosi prezenty (patrz wyżej). Zarząd dość nierozważny ze względu na to, że w trakcie wieczery, gdy zebrani z apetytem konsumują różne przysmaki — wzmiarkowany św. Mikołaj musi opuścić stół i przygotować się do wypełnienia powierzonych mu zadań, co często dzieje się z krzywdą jego gardła tudzież żołądka.

**WINO** — szlachetny trunek z porzeczek, lub rośni, który zastępuje z powodzeniem wstrętny wywar z ziemniaków, znany ogólnie, jako „czysta wyborowa”. Konsumcja wina w czasie Świąt jest dozwolona pod warunkiem, że będzie takowe popijać się statecznie i umiarkowanie, a nie za pośrednictwem gumo-

wej rurki, zapuszczonej w głąb dwudziestolitrowego gąsiora.  
**WIZYTA** — może być dwojaka. Albo my składamy wizytę świąteczną, albo nam ją składają. O nie-szczęściach, jakie spadają na nas w tym drugim wypadku, traktują drugi i jedenasty punkt SŁOWNICZKA. Jeśli natomiast sami jesteśmy stroną „nawiedzającą” — wszystko w porządku. Oczywiście jeśli gospodarze nie będą chytrzejsi od nas i nie wyemigrują z mieszkania, zostawiając na drzwiach takowego pokaznych rozmiarów kłódkę.

**ZAKALEC** — coś, co jedni lubią, a drudzy wręcz odwrótnie. Rozróżniamy zakalec, wytworzone przypadkowo i zakalec będące rezultatem perfidnej i przebiegłej działalności kreacujących się po kuchni meżów, z których wielu zakalec owo umiemia i naumyślnie stuka drzwiami i robi przeciągi, aby one porostały. Każdy zakalec dla każdej gospodyni jest potężnym ciosem, nie-szczęściem, kleską tragedią i dramatem.

**ZAKUPY** — jasne, że przedświąteczne. Niebezpieczna choroba epidemiczna, występująca nagminnie w okresach poprzedzających Wielkanoc i Boże Narodzenie. Ofiarą jej padają przeważnie niemłody. Osoby, które zapadły na tę chorobę należy izolować od osobników zdrowych. Objawy: biegunka (po sklepach), później suchoty (kieszonkowe). Dotychczas jeszcze medycyna nie znalazła skutecznych środków na tę przypadłość społeczną. Wybitne sily lekarskie polecają metodę homeopatyczną.

**ZYCZENIA** — zazwyczaj to, co życzymy bliźnim, a czego nie życzymy sobie. Są wprawdzie wyjątki, ale wiadomo, że nie ma reguły bez wyjątków. Zyczenia dzielimy na po-bożne i mieszane. Jeśli mówimy: „Zdrowia, szczęścia, pomyślności” — jest to życzenie pobożne. Jeśli mówimy „Złam pan nogę” jest to życzenie niepobożne. Jeśli natomiast mówimy głośno „Zdrowia, szczęścia”, a w duchu dodajemy: „Obyś

nogę złamał!” — jest to życzenie mieszane. Zyczenia składa się zazwyczaj pod choinką (patrz CHOINKA).

Teraz zaś już kończę, gdyż lekam się, że jeśli będę Wam zajmował więcej świątecznego czasu, gotowicie o mn; coś brzydkiego pomyśleć i życzyć mi, aby mi język skotomaciał. A to byto by dla mnie bardzo niemiłą niespodzianką (patrz NIESPODZIANKA).

JUR

**Fraszka**  
**Wiatrak z piernika**  
 Na choince wisiał wiatraczek  
 (z piernika,  
 dziwidł się więc rozszycy,  
 że idea dzika  
 i stąd właśnie kwestia myśliwła  
 (taka:  
 Co ma, proszę kogo, piernik  
 [do wiatraczka].

**Ludzie i śledzie**  
 Raz do śledzia w beczce rzekł śledź  
 (z beczki drugi:  
 — Ten fłok skandaliczny wkrótce  
 (nas tu zgubi.  
 Ach czemuż nam więcej przestrzeni  
 (nie dają,  
 gniewiamy się tutaj, jak ludzie  
 [ro tramwaju!

**Kapelusz i głowa**  
 Chciała kupić kapelusz modny  
 (no i tani,  
 by czarować przyjaciółki  
 (i męską połowę.  
 Każdy był jak ułaz, każdy  
 (dobry dla niej.  
 Przymierzyla rozszyskie  
 (i straciła głowę.  
 Nie kupiła żadnego, no bo  
 (po co, wszak  
 niepotrzebny kapelusz, kiedy...  
 (głowy brak.  
 ERES



tej katastrofy skazane są z góry na niepowodzenie. Trzeba cierpieć w milczeniu, nie zapominając jednak o staropolskim przysłowiu: „Gość w dom — chorąg jado”.

**KARP** — krewniak śledzia. W okresie przedświątecznym poszukiwany na wagę złota. Dobrze smakuje, przyrządzony „na szaro”. Żeby jednak samemu nie zostać bez karpia, czyli nie zostać „zrobionym na szaro”, trzeba już w październiku ustawić się w ogonku przed sklepem Centrali Rybnej.

**KOLEDY** — uroczyste melodie, śpiewane pod choinką. W poczet koleł nie można zaliczyć tanga „Czy pamiętasz tę noc w Zakopanem”, bostona „Gdzie twoje serce”, ani nawet walczyka „Wszystkie rybki śpią w jeziorze”, chociaż wiadomo ogólnie, że wzmiarkowana rybka, czyli karp (patrz wyżej) jest nieodłącznym atrybutem wigilijnego stołu.

**NIESPODZIANKI** — dzielimy je na mile i niemiłe. Przykładem niespodzianki milej jest wiadomość o tym, że wujostwo z pięciorgiem dzieci, które wybierało się do nas na święta, nie będzie mogło przyjechać. Przykład odwrrotny — gdy spodzie-



ramy się otrzymać od męża materiał (tzw. „Milańówek”) na suknie, a otrzymujemy książkę pt. „Podręcznik racjonalnego żywienia”, względnie kalendarzyk terminowy na rok 1951.

**PODRÓŻ ŚWIĄTECZNA** — coś, w co udają się ludzie pozbawieni „piętej klepki”. Magiel, czyli laźnia. Każdy medal ma jednak dwie strony. Dzięki specyficznym trudnościom świątecznych podróży unikamy bowiem wielu niszczycielskich najazdów kochanych krewnych którzy w innym wypadku — gdyby podróżowało się łatwo i wygodnie — z pewnością by nie omieszkali złożyć nam wizyty.

**POGOTOWIE RATUNKOWE** — mehikuł, który dawniej cieszył się w czasie Świąt większym powodzeniem, niż tramwaj, czy autobus. Ostatnia nadzieja tych wszystkich, którzy zwolniwszy hamulce z ogromną energią i ogromnym zapalem przystępują do nadplanowej konsumpcji kiełbas, szynki i mięsio świątecznych, pragnąc w przeciągu trzech dni wykonać trzymiesięczny plan konsumpcyjny.

**PORTFEL** — inaczej mówiąc „Galanteria skórzana”. Przechowuje się w nim dokumenty, fotografie i pieniądze. Po Świątach służy ze zrozumiałych przyczyn do przechowywania wyłącznie fotografii i dokumentów.

**PRANIE** — oczywiście przedświąteczne. Coś pośredniego między wybuchem Etny a trzęsieniem ziemi.

## FURDYGA I SYN



Nasz Furdyga ze swym synkiem, tak jak zwyczaj każe stary, wybrali się po choinkę, lecz nie wzięli z sobą miary.



Piękne drzewko strzela w górę, lecz zmieścić go ani rusz, więc w suficie wielką dziurę wywalił... no i już.



Głupstwo, że w podłodze dziura, sąsiad wprost się z tego śmiał... Krzyknął: „Brawo, wiwal, hurra, darmo będę drzewko miał!”



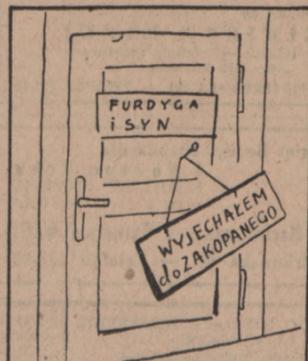
Pan Jacenty — starej daty, swą choinkę w zabawczki poubierał ze szkła, z wały, w kominiarze, podkówczki...



Na parterze jest inaczej, tu choinka jest „niewąska”, nowoczesne emblematy wiszą tutaj na gałązkach!



Są symbole odbudowy, „Szóstka”, która Plan oznacza, jest Gołębek Pokojowy, kielnie, męoty — słowem pracal



— Nie chcę gości w czasie świąt nikogo nie przyjmujemy, zaszyjemy się gdzieś w kącie i porządnie odpoczniemy



Aż tu przyszedł wuj Ambroży — Cóż to wyjechali! Ach... tak daleko, no, to gorzej! I zawiesił list na drzwiach.



I tak święta przechytzyli, mają karę, po co bujać, sami w domu się nudzili, miał zabawić się u wujal